



Mutiara • buletin



PERCUMA

www.buletinmutiara.com



<http://www.facebook.com/buletinmutiara>
<http://www.facebook.com/cmlimguaneng>

16 – 31 OKTOBER, 2017

SKIMAS tanda penghargaan Syabas Anak-anak Emas Pulau Pinang!

Oleh : **ZAINULFAQAR
YAACOB & WATAWA NATAF
ZULKIFLI**

Gambar : **LAW SUUN TING**

GEORGE TOWN - Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng baru-baru ini menyampaikan sumbangan cek Skim Insentif Kemenangan Sukan Kerajaan Negeri Pulau Pinang (SKIMAS) kepada 22 pemenang pingat emas dalam Kejohanan Sukan Asia Tenggara (SEA Games) Ke-29, serta lima atlet istimewa di Kejohanan Sukan PARA ASEAN Ke-9 (PARA ASEAN).

Katanya, pemberian insentif itu adalah sebagai tanda penghargaan kepada atlet Pulau Pinang yang mengharumkan nama negeri dan negara di persada sukan antarabangsa baru-baru ini.

"Tahniah dan syabas kerana anda semua telah membuatkan kita semua bangga," katanya pada majlis di sini 4 Oktober lalu.

Guan Eng yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Air Putih merangkap Ahli Parlimen Bagan turut memuji Nur Azlia Syafinas Mohd. Zais, 19, yang berjaya merangkul empat pingat emas dan satu perak untuk acara basikal individu wanita dalam PARA ASEAN yang berlangsung di Kuala Lumpur itu.

"Beliau merupakan satu-satunya pemenang pingat wanita dan juga yang paling muda...inilah salah seorang atlet luar biasa dari Pulau Pinang," jelasnya.

Guan Eng memberitahu, jumlah pemberian insentif kepada para pemenang pingat emas SEA Games 2017 keseluruhannya berjumlah RM86,600, manakala RM53,500 lain kepada para pemenang pingat emas PARA ASEAN.

Sebelum itu, Exco Belia & Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga dan Komuniti, Chong Eng menjelaskan bahawa pemenang pingat emas bagi kedua-dua kejohanan



KETUA Menteri, barisan kepimpinan Kerajaan Negeri, barisan atlet, para jurulatih dan waris-waris yang hadir pada Majlis Sumbangan Cek SKIMAS di sini baru-baru ini.

tersebut menerima RM6,000 untuk acara individu atau kumpulan yang tidak melebihi lima orang atau RM1,500 bagi setiap atlet kumpulan yang mempunyai lebih lima orang.

Beliau yang juga ADUN Padang Lalang turut merakamkan penghargaan kepada Majlis Sukan Negeri Pulau Pinang (MSNPP), semua atlet serta waris mereka atas pencapaian bersama dalam dua kejohanan peringkat antarabangsa berkaitan.

Sepanjang Sukan SEA di Kuala Lumpur pada 19 hingga 30 Ogos lalu, seramai 42 atlet- Pulau Pinang yang mewakili negara menyumbang 22 pingat emas,

perak (13) dan gangsa (tujuh) dalam acara Memanah, Tenpin Bowling, Wushu, Equestrian, Gimnastik Artistik, Karate, Perahu Layar, Boling Padang, Akuatik Terjun Air, Badminton, Hoki Wanita, Hoki Lelaki, Pencak Silat, Sepak Takraw, Olahraga, Snuker & Billiard, Ragbi dan Hoki Ais.

Bagi kejohanan PARA ASEAN yang berlangsung dari 17 hingga 23 September lalu, lapan atlet istimewa Pulau Pinang merangkul 12 pingat emas, perak (tujuh) dan gangsa (dua).

Rujuk juga muka 14 & 15.

Sumbangan Deepavali babit semua kaum cermin keharmonian rakyat Malaysia sebenar - KM

Oleh : **ZAINULFAQAR YAACOB**
Gambar : **DARWINA MOHD. DAUD**

BAGAN DALAM - Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng memuji Jawatankuasa Perkhidmatan Dato' Seri R. Arunasalam dan Jabatan Kebajikan Masyarakat (JKM) menganjurkan Majlis Penyampaian Sumbangan Sempena Hari Deepavali Ke-38, membabitkan penerima daripada pelbagai kaum.

Katanya, penganjuran majlis seumpama itu mencerminkan wajah keharmonian rakyat Malaysia yang sebenar, sungguhpun Deepavali adalah perayaan bagi penganut agama Hindu.

"Terima kasih kepada Datuk Seri R. Arunasalam, selama 38 tahun berturut-turut menganjurkan program kebajikan ini.

"Sumbangan ini bukan terhad kepada satu kaum sahaja apabila kita dapat lihat ada kaum India, ada kaum Melayu dan ada kaum Cina dipilih menerima sumbangan.

"Inilah keunikan Pulau Pinang, keharmonian kaum sebagai wajah sebenar rakyat Malaysia, dan yang lebih penting adalah semangat Kita Sayang Pulau Pinang," jelas beliau yang juga Ahli Parlimen Bagan di Dewan Sree Mariamman, Butterworth di sini 8 Oktober lalu.

Menurut Guan Eng, penganjuran majlis sumbangan berkaitan adalah senada dengan impian Kerajaan Negeri hari ini yang mahu menjadikan Pulau Pinang sebagai 'negeri berkeadilan'.

Turut berucap, Timbalan Ketua Menteri I, Dato' Mohd. Rashid Hasnon dan Timbalan Ketua Menteri II, Prof. Dr. P. Ramasamy.

Exco Kebajikan, Masyarakat Penyayang dan Alam Sekitar, Phee Boon Poh; Exco Kerja Raya, Pengangkutan dan Utiliti, Lim Hock Seng dan Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Bagan Dalam, A. Tanasekharan turut memeriahkan majlis penyampaian sumbangan bantuan kepada golongan terpilih berkaitan.

Hadir sama, Datuk R. Arunasalam dan Presiden Persatuan Pemenang Pulau Pinang (Pemenang), Tan Sri Mohd. Yusoff Latiff.

Turut serta, wakil beberapa pihak penganjur atau penaja program tersebut,

antaranya Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP), Pos Malaysia Berhad, Angkatan Pertahanan Awam, Polis Diraja Malaysia Seberang Perai Tengah (SPT), Pejabat Kesihatan Daerah SPT, Jabatan RELA Daerah SPT, Jabatan Pengangkutan Jalan Negeri (JPJ), Suruhanjaya Pilihanraya (SPR), Sunquick Malaysia dan Red Bull Malaysia.

Sebelum itu, jurucakap penganjur merakamkan penghargaan kepada para penaja yang menyertai Jawatankuasa Dato' Seri R.A..

"Kita berasa gembira kerana lebih banyak lagi NGO (badan bukan kerajaan) di bawah pentadbiran Guan Eng tampil menyertai jawatankuasa tersebut, memberikan bantuan atas semangat kasih sayang



KETUA Menteri, barisan kepimpinan Kerajaan Negeri dan R. Arunasalam (empat dari kiri) menyampaian sumbangan kepada salah seorang penerima pada Majlis Penyampaian Sumbangan Sempena Hari Deepavali Ke-38 di sini baru-baru ini.

kepada golongan terpilih tanpa mengira kaum," jelas wakil kepada Arunasalam.

Lebih 500 golongan terpilih daripada pelbagai kaum menerima sumbangan

bantuan berupa sekampit beras serta barang-barang kelengkapan memasak lain, sempena perayaan Hari Deepavali tahun ini.



Oleh: **ME**

Kajian kebolehlaksanaan Projek Jambatan Ketiga Pulau Pinang, Kementerian diminta beri kelulusan dasar - Exco

Oleh : **NORSHAHIDA YUSOFF**
Gambar : **AHMAD ADIL MUHAMAD**

GEORGE TOWN – Kementerian Kerja Raya diminta memberikan kelulusan dasar kepada Projek Jambatan Ketiga Pulau Pinang sebelum kajian kebolehlaksanaan terhadap projek berkenaan diteruskan, gesa Exco Kerja Raya, Utiliti dan Pengangkutan, Lim Hock Seng.

Gesaan tersebut adalah sebagai respons kepada kenyataan Menteri Kerja Raya, Datuk Seri Fadillah Yusof bertarikh 9 Oktober lalu yang menyatakan bahawa pihaknya belum menerima laporan kajian Projek Terowong Dasar Laut berkaitan daripada pihak Kerajaan Negeri.

Hock Seng berkata, kajian kebolehlaksanaan bagi Projek Terowong Dasar Laut yang dimulakan pada Februari 2015 telah mencapai kemajuan 92.9 peratus setakat ini.

“Sememangnya, apa yang kita sedang lakukan kajian kini adalah untuk terowong.

“Tetapi, sekiranya pihak Kementerian dapat memberikan kelulusan secara dasar untuk membina jambatan (ketiga), maka sebahagian daripada kajian ini, iaitu data dan maklumat yang diperolehi boleh diguna pakai bagi membuat kajian (kebolehlaksanaan) jambatan.

“Apa yang kita tidak mahu adalah kajian (jambatan ketiga) ini menjadi sia-sia sahaja dan ditolak oleh pihak Kementerian kerana ia melibatkan kos berjuta-juta ringgit kelak.

“Maka, sekiranya mereka (Kementerian Kerja Raya) boleh berikan satu keputusan dasar, maka Kerajaan Negeri akan buat kajian kebolehlaksanaan untuk jambatan ketiga sekiranya diberikan peluang,” jelasnya pada sidang media yang diadakan di sini pada 11 Oktober lalu bersama-sama pihak pemaju dilantik, Konsortium Zenith Construction Sdn. Bhd. (Zenith).

Hadir sama, Ketua Jurutera bagi Special Purpose Vehicle (SPV) Kerajaan Negeri, Dato' Ir. Ang Aing Thye; Pengerusi Zenith, Tan Sri Azmi Khalid dan Ketua Pegawai Eksekutif Kanan Zenith, Datuk Zarul Ahmad Zulkifli.

Dalam pada itu, Zarul menyatakan bahawa pihak Zenith kini menumpukan segala sumber dalam melaksanakan



(Dari kanan), LIM Hock Seng, Azmi Khalid dan Zarul Ahmad Zulkifli pada sidang media di sini baru-baru ini.

projek jalan-jalan utama iaitu Lebuhraya Air Itam ke Lebuhraya Tun Dr. Lim Chong Eu dan Laluan Berkembar Persisiran Pantai Utara (*North Coast Paired Road*) yang menghubungkan Tanjung Bunga ke Teluk Bahang.

“Untuk projek jalan-jalan utama tersebut, kami (Zenith) masih menunggu kelulusan EIA (Jadual Kedua) daripada pihak Jabatan Alam Sekitar.

“Setelah dua projek tersebut dimulakan, barulah Zenith akan tumpukan perhatian untuk menyiapkan kajian kebolehlaksanaan Projek Terowong Dasar laut tersebut,” ujarnya.

Malah, beliau turut menyangkal dakwaan bahawa pihak Kerajaan Negeri telah membuat bayaran untuk kajian

projek terowong.

“Tiada bayaran dibuat oleh pihak Kerajaan Negeri untuk projek terowong kerana kajian kebolehlaksanaan untuk projek tersebut masih belum siap.

“Projek terowong ini dijangka hanya akan mula dilaksanakan pada tahun 2023, dan siap empat tahun kemudiannya...maka pihak Zenith merasakan perkara ini tidak begitu penting untuk disiapkan lagi kerana kita tidak mahu bazirkan tenaga dan sumber terhadap kajian tersebut yang belum diluluskan.

“Yang lebih penting kini ialah kelulusan EIA untuk menumpukan kepada pembinaan dua jalan berkenaan,” kata Zarul.

Pengunjung naik 8.4%, KM desak Pusat segerakan projek memperbesar PIA

GEORGE TOWN - Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng sekali lagi mendesak Kerajaan Pusat supaya memperbesar lagi Lapangan Terbang Antarabangsa Pulau Pinang (PIA), yang ketika ini terus menerima lambakan pengunjung.

Katanya, PIA dalam tempoh bulan Januari hingga Ogos tahun ini menerima 4,658,772 pengunjung dengan meningkat kira-kira 8.4 peratus, berbanding 4,297,289 orang dalam tempoh sama pada tahun 2016.

“Lambakan pengunjung begitu mendadak...sedangkan kapasiti di lapangan terbang ini (PIA) adalah 6.5 juta orang sahaja.

“PIA bukanlah di bawah Kerajaan Negeri Pakatan Harapan Pulau Pinang, tapi di bawah bidang kuasa Kerajaan Persekutuan.

“Kita harap kerja-kerja pembesaran lapangan terbang ini disegerakan supaya terus menjadi lapangan terbang

antarabangsa, bukan pasar malam disebabkan lambakan pengunjung yang kian sesak di sini,” tegasnya dalam sidang media bersama-sama Exco Pembangunan Pelancongan, Danny Law Heng Kiang di sini 26 September lepas.

Direkodkan, jumlah pengunjung ke PIA pada bulan Januari tahun ini adalah seramai 565,368 orang, diikuti Februari (537,296), Mac (598,059), April (585,109), Mei (576,480), Jun (587,917), Julai (619,761) dan Ogos (588,782).

“Purata pengunjung dalam sebulan adalah kira-kira 582,346 orang, dengan bulan Julai mencatatkan bilangan pengunjung paling tinggi seramai 619,761 orang,” jelas Guan Eng yang juga Ahli Parlimen Bagan merangkap Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Air Putih.

Dalam perkembangan berkaitan, peningkatan pengunjung melalui PIA menunjukkan Pulau Pinang terus menjadi antara destinasi pelancongan pilihan negara sehingga kini.

Tukar nama Menteri Pendidikan kepada ‘Menteri Politik’, kata Guan Eng

BAGAN DALAM - Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng mencadangkan portfolio Menteri Pendidikan yang ketika ini disandang oleh Datuk Seri Mahdzir Khalid ditukar kepada nama ‘Menteri Politik’.

Beliau yang juga Setiausaha Agung Parti Tindakan Demokratik (DAP) Kebangsaan turut mengecam kenyataan Mahdzir yang beralih kononnya insiden bendera dikibarkan dan lagu Umno berkumandang di Sekolah Kebangsaan Presint 14, Putrajaya pada 3 Oktober lalu adalah tidak bersifat politik dan bukan sesuatu yang luar biasa, serta sempena sambutan Hari Kemerdekaan sahaja.

“Itulah sebabnya saya minta itu Menteri Pendidikan bukan Menteri Pendidikan, tukar namalah jadi Menteri Politik,” tegasnya yang juga Ahli Parlimen Bagan selepas

Majlis Perasmian Projek Rumah Mampu Milik The Park @ Mak Mandin di sini 7 Oktober lalu.

Exco Perancangan Bandar & Desa dan Perumahan, Jagdeep Singh Deo turut sertai sidang media itu.

Guan Eng berkata, beliau sendiri dihalang masuk ke sebuah sekolah Cina di Perkampungan Sungai Lembu untuk menyampaikan sumbangan pendidikan pada hari cuti persekolahan baru-baru ini, walhal rombongan Kerajaan Negeri langsung tiada aksi membawa bendera parti atau menyanyikan lagu parti.

Beliau menganggap Kementerian Pendidikan dan Jabatan Pendidikan Negeri Pulau Pinang seakan memberi layanan berat sebelah ke atas seorang Ketua Menteri Pulau Pinang sahaja, berbanding pemimpin pembangkang di negeri ini.

PDL Fasa II jangka siap Disember 2018 - KM



ILUSTRASI grafik bangunan utama PDL Fasa II.

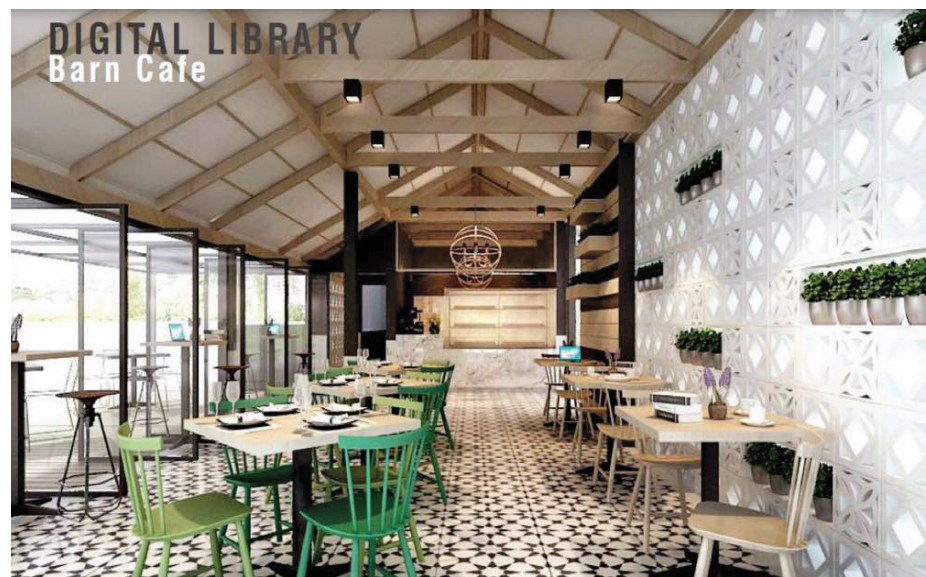
Gambar : **BETA GRAFFIK**

GEORGE TOWN - Kerajaan Negeri Pakatan Harapan Pulau Pinang memperuntukkan RM10.8 juta untuk projek pemajuan fasa dua Perpustakaan Digital Pulau Pinang (PDL) selama 10 bulan dan dijangka siap pada akhir Disember 2018.

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng memberitahu, projek tersebut akan dilaksanakan di bangunan kuarters Kerajaan Negeri No. 123, bersebelahan PDL sedia ada dekat Penang Free School di sini.

"Apa yang kita bina adalah empat kali ganda lebih besar daripada PDL sedia ada sekarang," jelasnya pada sidang

**PENANG
DIGITAL
LIBRARY
2**



ILUSTRASI grafik kafe PDL Fasa II.

media di sini 10 Oktober lalu.

Exco Perancangan Bandar & Desa dan Perumahan, Jagdeep Singh Deo yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Datuk Keramat; Exco Kerja Raya, Pengangkutan dan Utiliti, Lim Hock Seng; Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Desa dan Kesihatan, Dr. Afif Bahardin turut sertai sidang media tersebut.

Hadir sama, Pengarah Perhubungan Korporat Keysight Technologies Malaysia, Jenny Foo; Pengurus Penyelidikan dan Pembangunan (R&D) Keysight Technologies, Jerry Yeoh serta Pengarah BETA Arkitek, Ar. Tan Bee Eu.

Sejak PDL fasa I dibuka pada 8 Oktober 2016, Guan Eng

menyatakan bahawa kemudahan itu menerima pendaftaran atas talian sebanyak 2,800 akaun, 2,400 penggunaan aplikasi *ReadCasa*, 59,000 rekod carian *Google* dengan kedudukan 4.1/5.0 dan 4.2/5.0 di *Facebook*.

Tambahnya, PDL fasa I kemudiannya beroperasi 24 jam sehari mulai 1 Mei tahun ini.

"Sebanyak 1,569 *e-books* disediakan dan bilangan ini akan ditambah sehingga 3,000 sebelum akhir tahun ini," jelas beliau.

Menurut Guan Eng, pemajuan fasa II PDL adalah bertemakan 'Perpustakaan Dalam Taman' dan turut akan operasi selama 24 jam sehari apabila dibuka kelak.

Pencemaran bakal jejas industri penternakan ikan dalam sangkar, Exco gesa tindakan segera

JAWI - Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Desa dan Kesihatan, Dr. Afif Bahardin bakal mengadakan mesyuarat bersama-sama pihak berkepentingan berkait isu pencemaran laut yang berlaku di tapak pelupusan sampah Pulau Burong dalam tempoh terdekat.

Beliau berkata demikian ketika mengadakan lawatan ke tapak berkaitan bersama-sama beberapa wakil Jabatan Perikanan Pulau Pinang ekoran maklum balas daripada nelayan setempat yang turut menjalankan penternakan ikan sangkar di sini.



KEADAAN di lokasi.

DR. Afif Bahardin (barisan depan, tengah) meneliti beberapa rakaman gambar yang ditunjukkan Tioh Tiang Lai (kanan sekali) pada lawatan dekat tapak pelupusan sampah Pulau Burong di sini baru-baru.



"Saya akan jemput Jabatan Alam Sekitar (JAS) Pulau Pinang, pihak pengurusan tapak pelupusan sampah Pulau Burong, PLB Terang Sdn. Bhd., Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP), Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP) dan wakil nelayan di kawasan ini.

"Saya amat kecewa dengan JAS yang kita jemput hari ini, namun tidak hadir... pada saya kehadiran JAS adalah amat penting kerana mereka lebih pakar dalam bidang ini, terutamanya untuk memberi pendapat dan nasihat berkaitan," katanya yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Seberang Jaya pada sidang media yang diadakan di tapak bertarih 11 Oktober lalu.

Hadir sama, Ahli Majlis bagi MPSP, Jason H'ng Mooi Lye dan Pengerusi Persatuan Penternak Ikan Dalam Sangkar Sungai Udang, Tioh Tiang Lai.

Afif dalam pada itu turut melahirkan rasa kecewa terhadap komitmen pihak JAS kerana isu pencemaran tersebut telah beberapa kali diketengahkan.

"Sebelum ini, saya difahamkan bahawa pihak JAS

memaklumkan yang air dari tapak pelupusan ini selamat dan tidak tercemar, jadi kita hendak tahu penerangan sebenar," ujarnya.

Mengulas lanjut, beliau menyatakan bahawa perkara yang bakal ditekankan pada mesyuarat kelak adalah berhubung isu-isu mitigasi kebocoran air tapak pelupusan sampah yang perlu diperhalusi, termasuk kaedah pembinaan tebing, sekatan menggunakan konkrit atau sebaliknya.

"Kita hanya boleh lihat dengan mata kasar kesan pencemaran yang berlaku, namun saya percaya bahawa JAS lebih pakar untuk selesai dan beri pendapat tentang kebocoran yang berlaku.

"Ini sangat penting kerana jika tidak diambil tindakan segera, ia bakal menjejaskan industri perikanan negeri.

"Kini, Pulau Pinang merupakan nombor dua dalam sektor penternakan ikan dalam sangkar selepas Sabah, justeru, kita tidak mahu alami kerugian berbilion ringgit ekoran masalah pencemaran ini," tegas Afif.

RTB Lembangan Sungai Pinang, Pusat buang masa 18 tahun – Exco

Oleh : **ZAINULFAQAR YAACOB**
 Gambar : **ALISSALA THIAN**

DATUK KERAMAT - Di Kawasan Dewan Undangan Negeri (KADUN) Datuk Keramat sahaja, Kerajaan Negeri menerima 904 borang permohonan tuntutan bayaran RM400 secara 'one-off'.

Exco Perancangan Bandar & Desa dan Perumahan, Jagdeep Singh berkata demikian ketika melawat sekitar Masjid Acheh Kebun Lama, yang dilanda banjir selut dalam dua kejadian pada 15 dan 28 September baru-baru ini.

"Kerajaan Persekutuan telah membuang masa kira-kira 18 tahun untuk melaksanakan projek-projek Rancangan Tebatan Banjir (RTB) di lembangan Sungai Pinang, gagal menyalurkan

peruntukan yang sebenarnya telahpun dijanjikan.

"Tetapi Kerajaan Negeri hari ini, sejak tahun 2008, akan berusaha membantu rakyat yang terjejas teruk dalam banjir, antaranya dengan pemberian RM400 secara 'one-off' ini," tegasnya yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Datuk Keramat di sini 29 September lalu.

Bercakap pada sidang media sama, Setiausaha Bandaraya bagi Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP), Ar. Yew Tung Seang memberitahu, pihaknya menubuhkan satu jawatankuasa khas untuk membantu kerja-kerja pemulihan pasca banjir.

"MBPP juga telah menubuhkan pasukan kecemasan yang bersiap sedia 24 jam, untuk kerja-kerja pemulihan (pasca) banjir, jika diperlukan," jelasnya.



JAGDEEP Singh Deo (tiga dari kiri) bersama-sama komuniti setempat menggesa Pusat menyalurkan peruntukan bagi pelaksanaan RTB Lembangan Sungai Pinang pada lawatan beliau ke sekitar Masjid Acheh Kebun Lama di sini baru-baru ini.

ANJURAN BERSAMA:

MAJLIS SAMBUTAN

Hari Tandas Sedunia

PERINGKAT NEGERI PULAU PINANG TAHUN 2017 KALI KE-7

19 NOVEMBER 2017 (AHAD)

LEBUH PANTAI BERHADAPAN AMBANK

ANJURAN : BAHAGIAN KERAJAAN TEMPATAN PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

0730 AM ZUMBA BY ZIN ZAINA

MADE TO WEAR RECYCLE FASHION CONTEST (TERHAD KEPADA 30 PENYERTAAN SAHAJA)

PERTANDINGAN MEWARNA KANAK-KANAK (TERHAD KEPADA 50 PENYERTAAN SAHAJA)

PAMERAN PERASMIAN & PENYAMPAIAN SIJIL / HADIAH

***SEMUA DIJEMPUT HADIR!**

IMBAS KOD QR UNTUK LOKASI

UNTUK PENDAFTARAN & SEBARANG PERTANYAAN SILA HUBUNGI:
 04-6505379 (MAMAN)
 04-6505365 (YANI)

Pulau Pinang tuan rumah Kongres Makanan Laut Sedunia, September 2019

Gambar : PICEB

GEORGE TOWN - Pulau Pinang dipilih sebagai tuan rumah penganjuran Kongres Makanan Laut Sedunia pada September 2019.

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng memberitahu, pengumuman itu sekaligus menjadikan Pulau Pinang sebagai destinasi pertama di Asia Tenggara berhubung penganjuran kongres berprestij berkaitan.

“Selain menjadi satu pengiktirafan untuk Pulau Pinang, melalui kongres ini juga kita (Kerajaan Negeri) dapat belajar serta menimba pengalaman daripada kumpulan pakar dan apa yang perlu Kerajaan Negeri lakukan untuk memperbaiki industri perikanan serta akuakultur tempatan,” katanya dalam sidang media di sini baru-baru ini.

Menurut Guan Eng, sektor perikanan Pulau Pinang pada tahun 2016 mencatatkan hasil sebanyak RM1.3 bilion atau USD 300 juta.

“Kami (Kerajaan Negeri) percaya kongres ini akan memberi kesan kepada angka-angka pencapaian sedia ada, serta membawa lebih banyak kesedaran dan inovasi kepada industri perikanan Pulau Pinang, selain mendedahkan piawaian serta amalan dunia kepada pembuat dasar tempatan,” jelasnya yang juga Ahli Parlimen Bagan merangkap Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Air Putih.

Tambah Guan Eng, kongres tersebut akan berlangsung di Pusat Konvensyen Setia SPICE, dengan *Penang Institute* (PI) sebagai tuan rumah penganjur serta disokong oleh Kerajaan Negeri Pulau Pinang, *Penang Convention & Exhibition Bureau* (PCEB) dan Biro Konvensyen & Pameran Malaysia (MyCEB).

Bercakap pada sidang media sama, Ketua Pegawai Eksekutif PCEB, G. Ashwin berkata, pihaknya turut berharap kongres tersebut bakal memberi kesan berantai kepada perkembangan inovasi dalam sektor perikanan tempatan dan rantau Asia.

“Kami berharap Kongres Makanan Laut Sedunia yang akan datang ke Pulau Pinang bakal membantu membuka jalan untuk tuan rumah Asia yang lain pada masa akan datang,” ujarnya.

Terdahulu, Presiden IAFI, Carey Bonnell semasa Kongres Makanan Laut Dunia 2017 (WSC) di Reykjavik, Iceland pada 10 hingga 13 September 2017 mengumumkan pemilihan Pulau Pinang sebagai tuan rumah penganjuran kongres bagi tahun 2019.

Kongres Makanan Laut Dunia dimulakan oleh Pertubuhan Makanan dan Pertanian Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu (FAO) serta Pertubuhan Pembangunan Perindustrian Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu (UNIDO) dan dimiliki oleh Persatuan Antarabangsa Inspektor Ikan (IAFI).

Pertama kali dilaksanakan di Halifax pada tahun 1969, dengan satu institusi tempatan dipilih dari negara tempat penganjuran kongres



POSTER penganjuran Kongres Makanan Laut Sedunia 2019 di Pulau Pinang.

itu.

Sehingga kini, kongres itu diharap menjadi platform untuk pertukaran maklumat, idea serta metodologi bagi sektor makanan laut, pemeriksaan, pengurusan kualiti dan teknologi pemproses makanan laut.

Hasrat bina 5 asrama pekerja asing diteruskan – Exco

GEORGE TOWN - Kerajaan Negeri Pakatan Harapan (PH) Pulau Pinang akan meneruskan hasrat membina asrama pekerja asing di lima lokasi telah dikenal pasti sebagai langkah menangani masalah sosial melibatkan warga asing.

Exco Perancangan Bandar & Desa dan Perumahan, Jagdeep Singh Deo berkata, inisiatif yang pertama kali bakal diwujudkan kini dalam proses pembinaan di Bukit Minyak dan dijangka siap menjelang Ogos 2018.

“Kemajuan semasa projek (asrama pekerja asing) dekat Bukit Minyak kini telah mencapai 40 peratus, dan saya percaya ia akan dapat disiapkan tahun hadapan.

“Asrama (Bukit Minyak) ini bakal menempatkan sehingga 6,000 buah katil,” katanya selepas menghadiri majlis keagamaan di Kul Sri Ramar di Solok York di sini 7 Oktober lalu.

Mengulas lanjut, Jagdeep memberitahu bahawa Kerajaan Negeri telah meluluskan lima permohonan pembinaan asrama pekerja asing sepertimana dalam perancangan, iaitu masing-masingnya di Juru, Permatang Tinggi, kawasan Perindustrian Valdor dan Permatang Damar Laut, selain Bukit Minyak.

“(Asrama) kelima-lima lokasi ini dianggarkan dapat menampung lebih 25,000 pekerja, dan ia lengkap dengan kemudahan seperti dewan, kantin dan sebagainya.

“Selain di kawasan Juru yang kini dalam peringkat perancangan, selebihnya projek (asrama pekerja asing) berjalan lancar,” jelasnya.

Tambah Jagdeep yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Datuk Keramat, Pulau Pinang mempunyai kira-kira 200,000 pekerja asing.

“Kita (Kerajaan Negeri) sedang mengkaji bagi menampung 10 peratus daripada jumlah tersebut.

“Tujuan asrama ini dibangunkan adalah untuk menyerap pekerja (warga asing) yang kini dipercayai menetap di rumah pangsa yang kadang-kalanya menduduki separuh daripada skim perumahan (pangsa) tersebut,” ujarnya.

PEMBERITAHUAN

LEMBAGA BIASISWA DAN PINJAMAN PENUNTUT
NEGERI PULAU PINANG

Mulai 1 Oktober 2017 hingga 31 Disember 2017

Kerajaan Negeri Pulau Pinang menawarkan pengecualian faedah bagi peminjam-peminjam yang bersetuju menyelesaikan keseluruhan baki pinjaman atau tunggakan pinjaman secara sekaligus (*Lump Sum*).

Unit Pinjaman Penuntut,
Bahagian Khidmat Pengurusan dan Kewangan,
Pejabat Setiasusaha Kerajaan Negeri Pulau Pinang

Kediaman The Park @ Mak Mandin jangka siap 2019, umum KM

BAGAN DALAM - Projek kemajuan empat blok pangsapuri Rumah Mampu Milik (RMM) The Park @ Mak Mandin yang terdiri daripada 780 unit kediaman dijangka siap untuk diduduki pembeli pada hujung tahun 2019.

Mengulas lanjut, Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berkata, Kerajaan Negeri Pakatan Harapan Pulau Pinang akan terus mencari inisiatif mencukupkan bilangan unit RMM, khususnya rumah Kos Rendah (KR) dan Kos Sederhana Rendah (KSR) untuk rakyat yang benar-benar memerlukan unit kediaman.

"21,535 unit rumah kos rendah (KR) dan kos sederhana rendah (KSR) yang telah dibina (sejak tahun 2008) adalah empat kali ganda berbanding keseluruhan 5,154 unit kediaman yang dibina dalam tempoh sama selama tujuh tahun sebelum ini (era Barisan Nasional, BN), apabila kita mengambil alih Kerajaan Negeri Pulau Pinang," jelasnya yang juga Ahli Parlimen Bagan pada Majlis Pelancaran RMM The Park @ Mak Mandin di sini 7 Oktober lalu.

Dalam perkembangan lain, Guan Eng turut meminta semua acara pelancaran projek RMM tidak terlalu protokol hatta mengakibatkan rakyat, khususnya para

pembeli unit kediaman terpaksa menunggu lama bagi proses pemilihan dan cabutan berwajib.

Bercakap di pentas sama, Exco Perancangan Bandar & Desa dan Perumahan, Jagdeep Singh Deo memberitahu, **sejumlah 36,759 unit kediaman RMM Mengikut Garis Panduan Kerajaan Negeri telahpun diluluskan untuk dimajukan sektor swasta.**

"Kita (Kerajaan Negeri) bekerjasama membina rumah mampu milik (RMM) dengan pihak swasta kerana Kerajaan Pusat berjanji dan terus berjanji, tetapi sehingga kini masih tiada projek PRIMA (Perumahan Rakyat 1Malaysia) walau satu cerucuk pun ditanam di Pulau Pinang," tegasnya.

Guan Eng dalam sidang media selepas itu turut menjelaskan bahawa penduduk asal 'rumah hijau' di sini telahpun ditempatkan semula di Ampang Jajar dengan ditawarkan 'rumah ganti rumah' secara percuma sebelum ini, serta turut diberikan keutamaan membeli unit kediaman RMM The Park @ Mak Mandin pelbagai kategori sehingga harga maksimum RM257,000.

Timbalan Ketua Menteri II, Prof. Dr.



KETUA Menteri, Jagdeep Singh Deo (tengah) memerhatikan model kediaman The Park @ Mak Mandin pada majlis pelancarannya di sini baru-baru ini.

P. Ramasamy; Exco Kerja Raya, Pengangkutan dan Utiliti, Lim Hock Seng yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Bagan Jermal; Exco Kebajikan,

Masyarakat Penyayang dan Alam Sekitar merangkap ADUN Sungai Puyu, Phee Boon Poh dan ADUN Bagan Dalam, A. Tanasekharan turut sertai majlis tersebut.

Program Penanaman Pokok Ameniti Terbanyak Dalam Tempoh 24 jam, jom!

Teks & Gambar :
WATAWA NATAF ZULKIFLI

KEBUN BUNGA

- Datuk Bandar bagi Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP), Dato' Maimunah Mohd. Sharif mengajak komuniti di sini menyertai Program Penanaman Pokok Ameniti Terbanyak Dalam Tempoh 24 jam yang bakal berlangsung pada 11 November ini.



SEBAHAGIAN Ahli Majlis MBPP dan jemputan yang hadir.

Program tersebut dijangka bermula dari jam 8 pagi pada tarikh tersebut dan berakhir pada keesokan harinya (12 November 2017).

Menurut Maimunah, ia akan melibatkan keseluruhan agensi kerajaan, institusi swasta, pusat pengajian tinggi, persatuan penduduk dan pertubuhan bukan kerajaan (NGO).

"Penyertaan program ini adalah terbuka kepada seluruh rakyat negeri ini sebagai suatu usaha bersama-sama MBPP mencapai hasrat Kerajaan Negeri dalam menjadikan Pulau Pinang sebagai sebuah bandar raya di dalam taman atau taman dalam bandar raya.

"Setakat hari ini, MBPP bersama-sama pihak-pihak pemaju telah menanam

sebanyak 33,147 pohon pokok di seluruh pulau," ucapnya pada Majlis Perasmian Komuniti Bersih & Hijau Kejiranan Indah Kawasan Jesselton, Jalan Utama di sini baru-baru ini.

Hadir sama, Setiausaha Bandaraya bagi MBPP, Ar. Yew Tung Seang, Ahli-ahli Majlis bagi MBPP, Ketua-ketua Jabatan MBPP dan Pengerusi Persatuan Penduduk Taman Jesselton, Datuk Yap Ching Chau.

Serentak itu, **Maimunah memaklumkan bahawa MBPP akan terus mempergiatkan program Local Action 21 (LA21) dan berkolaborasi dengan komuniti.**

"Usaha ini adalah sangat penting bagi MBPP mencapai kadar kitar semula



MAIMUNAH Mohd. Sharif ketika merasmikan papan tanda Komuniti Bersih & Hijau, 'Kejiranan Indah' pada majlis perasmian di sini baru-baru ini.

sebanyak 35 peratus bagi tahun 2017 dan 40 peratus (2018).

"MBPP tidak mampu melakukannya sendiri, ianya perlu melibatkan masyarakat secara menyeluruh dan keberkesanan ini dapat dilihat ketika saya (sebagai Yang di-Pertua) di Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP)...

pendekatan serupa berjaya menjadikan kadar kitar semula di Seberang Perai sebanyak 46 peratus," seru beliau.

Pada program tersebut, Maimunah turut merasmikan papan tanda Komuniti Bersih & Hijau, 'Kejiranan Indah' serta menanam tiga pohon pokok teduhan di kawasan sekitar.

KM harap Batu Kawan sebagai hub perindustrian teknologi tinggi negara

SEBERANG JAYA

- Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berharap ledakan revolusi perindustrian 4.0 di peringkat dunia turut menjadikan Batu Kawan sebagai hub perindustrian teknologi tinggi negara kelak.

Mengulas lanjut, beliau memberitahu bahawa Pulau Pinang ketika ini mempunyai ramai tenaga kerja mahir, kemudahan logistik moden, rantaian bekalan mencukupi serta tadbir urus Kerajaan Negeri yang baik untuk menarik lebih ramai pelabur.

“(Batu Kawan) ini adalah tapak perindustrian terancang, dan kita (Kerajaan Negeri) dapat yakinkan pelabur-pelabur datang serta mendirikan kilang mereka dengan program berdasarkan kelebihan-kelebihan yang ada di Pulau Pinang,” jelas Guan Eng di Kompleks Ibu Pejabat Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) dekat Bandar Perda baru-baru ini.

Sebelum itu, beliau merasmikan Bengkel Latihan Kakitangan MPSP Mengenai Revolusi Perindustrian 4.0 dekat Auditorium MPSP di sini.

Menurut Guan Eng, Pulau Pinang ketika ini menyumbang 24 peratus daripada eksport Malaysia dan dijangka meningkat lebih 50 peratus pada tahun-tahun akan datang.

Tambahnya, jangkauan itu adalah berdasarkan rekod pelaburan terbaru ke Batu Kawan, seperti *Broadcom Global Distribution Warehouses*, *UST Global*, *Boston Scientific*, *IKEA*, *Colombia Hospital* dan banyak lagi pelabur asing



KETUA Menteri, Sr. Rozali Mohamud (berkopiah) bergambar kenangan bersama-sama barisan kepimpinan MPSP dan para peserta Bengkel Latihan Revolusi Perindustrian 4.0 di sini baru-baru ini.

lain.

Dalam pada itu, Yang di-Pertua MPSP, Dato' Sr. Rozali Mohamud berkata, tujuan penganjuran bengkel latihan berkenaan antara lain adalah untuk mendedahkan peri penting tadbir urus pihak berkuasa tempatan (PBT) mengambil bahagian dalam ledakan Revolusi Perindustrian 4.0, seperti penggunaan Analisis Data Besar & Data Terbuka (BDA), Pengkomputeran Awam (*Cloud Computing*) dan Internet Untuk Segala-Galanya (IoT).

“Ini adalah permulaan penerokaan sistem komunikasi ‘Cyber Physical’ yang pertama kali diadakan pada peringkat PBT di seluruh Malaysia, dan sekali lagi ‘Pulau Pinang Memimpin’,” jelasnya.

Bengkel sehari di sini dikendalikan Penasihat Teknikal Perbadanan Pembangunan Kemahiran Pulau Pinang (PSDC), Azahar Md. Nayan.

Stonyhurst Penang, sejajar wawasan Pulau Pinang sebagai hub pendidikan

GEORGE TOWN - Kerajaan Negeri baru-baru ini mengumumkan pelaksanaan projek pembangunan sekolah antarabangsa, *Stonyhurst Penang International School* (Stonyhurst Penang) di atas tanah miliknya di Bandar Tanjung Pinang dekat Tanjung Tokong di sini.

Pemeteraian projek Perkongsian Awam Swasta (PPP) di antara Kerajaan Negeri, LAPIS (*Lasallian Asia Partnership For International Schools Pte Ltd*) dan Stonyhurst, United Kingdom tersebut berlangsung di hadapan Ketua Menteri pada 15 September lalu.

“Kerjasama tersebut akan menarik lebih ramai pelajar tempatan dan antarabangsa untuk belajar di sini, sejajar dengan wawasan Kerajaan Negeri untuk membangunkan Pulau Pinang sebagai lokasi hub pendidikan.

“Ia akan memberikan ruang buat lebih ramai pelajar di sini mengakses pendidikan bertaraf antarabangsa.

“Setelah memperoleh kelulusan daripada pihak Kementerian Pendidikan, sekolah ini diharap akan dapat dibuka pada tahun 2021,” kata Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng pada majlis menandatangani pemeteraian perjanjian tersebut.

Hadir sama, Pegawai Kewangan Negeri, Dato' Sarul Bahiyah Abu, Timbalan Pengurus Besar Unit Perbadanan Ketua Menteri Pulau Pinang (CMI), S. Bharati, Pengetua Stonyhurst (UK), John Browne dan wakil LAPIS.

Stonyhurst diasaskan pada 1593 yang berpusat di Manchester merupakan antara sekolah tertua dan terbaik di United Kingdom.

Mengulas lanjut, Guan Eng memberitahu, pembangunan sekolah bernilai RM83 juta itu akan dibiayai LAPIS sepenuhnya.

“Kita (Kerajaan Negeri) menyediakan tanah dan nasihat perundingan, manakala LAPIS akan menyediakan dana serta kepakaran,” jelasnya.

Difahamkan, apabila siap kelak, *Stonyhurst Penang* mampu menampung kira-kira 1,200 pelajar.



PROGRAM KEWARGANEGARAAN KERAJAAN NEGERI P. PINANG

பினாங்கு மாநில அரசின் குடியரிமைத் திட்டம்

檳州政府公民权计划

“மக்கள் சந்திப்பு” “ROAD SHOW” “巡回展”

5 NOVEMBER 2017

10.00 PAGI – 4.00 PETANG

KONKOS, ARAS 3, KOMTAR PULAU PINANG

PERKHIDMATAN / BANTUAN YANG DISEDIAKAN

BANTUAN PERMOHONAN KEWARGANEGARAAN

DAFTAR LEWAT SIJIL LAHIR & MY KAD

BANTUAN PERMOHONAN JAB. IMIGRESEN

BANTUAN JABATAN KEBAJIKAN MASYARAKAT (JKM)

BANTUAN DAN PENDAFTARAN PROJEK PERUMAHAN RAKYAT NEGERI PULAU PINANG (MILIKAN DAN PPR)

PENDAFTARAN PENGUNDI PILIHANRAYA

PENDAFTARAN BANTUAN WARGA EMAS, PELAJAR EMAS, ANAK EMAS, IBU TUNGGAL, OKU DAN IBU EMAS

BANTUAN DAFTAR LEWAT PERKAHWINAN (BUKAN ISLAM)



*SILA BAWA DOKUMEN-DOKUMEN BERKAITAN PERMOHONAN

UNTUK MAKLUMAT LANJUT SILA HUBUNGI: EN. MOORTHY: 019-4572271, EN. KRISHNASAMY: 012-4881553, EN. PANIIR: 016-4474738, EN. ELEM: 018-467 0037



SPACE EXPLORATION GALLERY

COMING TO
TECH DOME PENANG @ KOMTAR
Q2, 2018

EAGLE
LUNAR LANDER



STEM, pastikan Pulau Pinang lebih berdaya saing

Oleh : **NORSHAHIDA YUSOFF**
Gambar : **DARWINA MOHD. DAUD**

GEORGE TOWN – Kerajaan Negeri pada tahun ini mengumumkan pembentukan Penang STEM Sdn. Bhd. (Penang STEM), iaitu sebuah organisasi yang akan bertindak terhadap enam Pusat Kecemerlangan (COE) bagi menerajui pendidikan sains, teknologi, kejuruteraan dan matematik (STEM).

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berkata, Kerajaan Negeri telah melabur sejumlah RM68 juta bagi menajayakan inisiatif saintifik berkenaan.

Tambahnya, sebagai sebuah negeri perindustrian dan bergantung kepada kemahiran serta bakat, tumpuan harus diberikan kepada pengkhususan STEM demi memastikan negeri lebih berdaya saing dalam skala global dan berjaya dalam industri 4.0.

“Bagi tujuan tersebut, kita (Kerajaan Negeri) menubuhkan Penang STEM... yang mana ia akan menjadi payung kepada enam Pusat Kecemerlangan dalam menajayakan STEM.

“Enam COE tersebut adalah Pameran Sains Antarabangsa Pulau Pinang iaitu sebuah pameran sains terbesar di Malaysia; pusat penemuan sains dan teknologi (*Penang Tech Dome*) dan perpustakaan digital pertama di Malaysia yang



TINDAK balas kimia yang menjadi tarikan pada Majlis Pelancaran STEM di sini baru-baru ini.

beroperasi 24 jam serta dibuka 365 hari setiap tahun (*Penang Digital Library*, PDL).

“Manakala, @CAT Penang adalah sebuah platform yang menyediakan teknologi, sokongan dan perkhidmatan kepada komuniti di bawah satu bumbung serta *Penang Science Cluster*,” ucapnya ketika merasmikan Simposium IEEE International Microwave, Electron Devices, Solid state Circuits (IMESS) 2017 di sini baru-baru ini.

Hadir sama, Ketua Pegawai Eksekutif PSDC, Muhamed Ali Hajah Mydin, Naib Pengerusi Seksyen IEEE Malaysia, Dr. Fawnizu Azmadi Hussin dan Pengerusi IMESS 2017, Ir. Bernard Lim Kee Weng.

Guan Eng yang juga Exco Hal Ehwal Tanah & Pembangunan Tanah, Penerangan, Kebudayaan dan Kesenian, Warisan dan Hal Ehwal Bukan Islam memberitahu, bakat adalah aset terbesar Pulau Pinang dan sejak tiga tahun lalu, *Penang Future Foundation* (PFF) telah ditubuhkan untuk mengekalkan bakat-bakat besar berkaitan.

“Malah sebagai sokongan menajayakan inisiatif STEM, Program Meister Malaysia dilancarkan tahun lalu dengan suntikan dana berjumlah RM6 juta.

“Program pembangunan kemahiran ini adalah berdasarkan modul latihan vokasional Jerman...pelatih akan dilatih dan diambil bekerja di kilang-kilang sambil dipantau oleh tutor berpengalaman,” jelas beliau.

Piala Demokrasi lambang penyatupaduan semua kaum atas semangat demokrasi - Zairil

PULAU TIKUS - Ahli Parlimen Bukit Bendera, Zairil Khir Johari membayangkan untuk menggunakan format liga bagi penganjuran Pertandingan Bola Sepak Piala Demokrasi tahun depan berbanding kalah mati kini.

Katanya, perkara tersebut adalah wajar dipertimbangkan ekoran permintaan untuk menyertai pertandingan tersebut adalah menggalakkan.

“Kali pertama dianjurkan pada tahun 2014, kita cuma ada 24 pasukan, tahun lepas dan 2017 kita dapat penyertaan dari 32 pasukan. Bahkan sehingga tarikh tutup untuk tahun ini masih ada pasukan yang mohon untuk masuk bertanding.

“Jadi, mungkin tahun depan kita boleh gunakan format liga juga untuk tambah penyertaan pasukan.

“Bagaimanapun, perkara tersebut akan diteliti semula,” katanya pada perlawanan akhir Piala Demokrasi dekat Padang Polo, Jalan Sepoy Lines di sini baru-baru ini.

Hadir sama, Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Pulau Tikus, Yap Soo Huey, Ahli Majlis bagi Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP), Chris Lee Chun Kit dan Syerleena Abdul Rashid.

Ditanya berkenaan pertukaran lokasi pertandingan ke stadium, beliau menyatakan perkara tersebut tidak perlu.

“Piala Demokrasi ini adalah anjuran Pusat Khidmat Parlimen Bukit Bendera dan Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Komuniti (JKKK) Pantai Molek, jadi biarlah ianya kekal di Parlimen Bukit Bendera sahaja,” jelas beliau.

Mengulas lanjut, Zairil memberitahu, Piala Demokrasi 2017 masih mengekalkan tema sama iaitu ‘Kad Merah Menentang Perkauman’ sebagai lambang penyatupaduan semua kaum di Malaysia atas semangat demokrasi.

Pada pertandingan yang berlangsung, pasukan Arena FC menundukkan Suria Muda FC menerusi penentuan sepakan penalti (4-3) setelah kedua-dua pasukan terikat 1-1 pada 90 minit.

Pasukan Arena FC dinobatkan sebagai juara Piala Demokrasi 2017, manakala Suria Muda FC, kedua. Tempat ketiga dimenangi oleh IRC A dan Anjuman FC (tempat keempat).

Johan membawa pulang RM3,000, tempat kedua (RM2,000) dan ketiga (RM1,500). Penjaring terbanyak, Azmin Osman dari Suria Muda FC membawa pulang hadiah wang tunai RM100.



ZAIRIL Khir Johari (berdiri, tujuh dari kanan) bergambar kenangan bersama-sama para peserta, barisan juri dan jawatankuasa penganjur Pertandingan Bola Sepak Piala Demokrasi 2018 di sini baru-baru ini.



SEBAHAGIAN pengunjung yang mengambil bahagian.

TIDAK PEDULI, MAUT MENANTI.

Jangan baca sahaja, **BERTINDAK SEGERA!**

- Luangkan 10 minit setiap hujung minggu, cari dan musnahkan tempat pembiakan nyamuk Aedes
- Jika demam, dapatkan rawatan segera



Revitalisasi semula Komtar, terima Anugerah Projek Terbaik MCIEA 2017

Oleh : **NORSHAHIDA YUSOFF**

Gambar : **ALISSALA THIAN**

GEORGE TOWN - Projek revitalisasi semula Komtar dikenali, *The Top* berjaya merangkul kemenangan pada malam berprestij Anugerah Kecemerlangan Industri Pembinaan Malaysia (MCIEA) 2017 anjuran Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan (CIDB) Malaysia baru-baru ini.

Only World Group Berhad (OWG) selaku pemaju pembinaan dan Alam Langkawi Sdn. Bhd. sebagai kontraktor utama projek menghidupkan semula Komtar menerima Anugerah Projek Terbaik MCIEA 2017 bawah Kategori Bangunan Sederhana (projek bernilai di antara RM20 juta hingga RM100 juta).

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng ketika majlis penghargaan khas yang diadakan berkata, pengiktirafan pencapaian tersebut adalah sebahagian daripada usaha dicurahkan kedua-dua syarikat terbabit yang mana telah berjaya menyempurnakan projek revitalisasi Komtar melalui kerja-kerja pembinaan kejuruteraan yang mencabar, rumit dan ekstrem.

“Tidak seperti bangunan konvensional,

pembinaan menghidupkan semula Komtar memerlukan metodologi aplikasi pembinaan yang betul, kerja pada aras tinggi dan pemasangan tepat.

“Selain idea-idea pembinaan inovatif dan penggunaan peralatan yang patuh kepada keselamatan, setiap satu langkah proses pembinaan ini perlu diperiksa dengan teliti, dipantau, diuji serta jaminan terhadap kualiti perlu diperiksa,” ujarnya pada Majlis Penyampaian Sijil Penghargaan kepada Pasukan Projek Revitalisasi Komtar di *The Top* di sini.

Turut hadir, Pengurus Besar Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang (PDC), Datuk Rosli Jaafar, Tan Sri Datuk Richard Koh (Ketua Pegawai Eksekutif OWG), Dato' Ir. Ang Choo Hong (Ketua Pegawai Eksekutif PDC Setia Urus Sdn. Bhd.) dan Ir. Soon Eng Kooi (Ketua Pegawai Eksekutif Alam Langkawi Sdn. Bhd.).

Pada tahun 2012, OWG telah memenangi tender terbuka untuk 'menghidupkan' semula Komtar.

Dengan jumlah pelaburan sebanyak RM200 juta, *The Top* telah ditransformasikan dengan dimensi imej baharu yang lebih inovatif.

Berbeza dengan keadaan Komtar pada lewat 90-an, Guan Eng menyatakan bahawa Komtar (*The Top*) kini bakal ditambah baik dengan pelbagai tarikan lebih menarik.

“Antaranya, Galeri Pulau Pinang dan *Central Market* di Aras 3 (Kontar Fasa 2) yang dijangka akan dibuka kepada umum menjelang hujung tahun ini.

“Begitu juga Akuarium di Aras 4 (Kontar Fasa 2) akan menyambut kedatangan tetamu sebagai akuarium pertama di Malaysia yang mengabungkan ikan sebenar dan ikan maya.

“Malah, paling menarik adalah untuk anda yang sukakan aktiviti ekstrem serta mencabar, kita bakal menawarkan aktiviti berjalan kaki

KOMTAR pada Majlis Pelancaran Gemilang Cahaya Komtar di sini 30 Oktober lalu.



mengelilingi Komtar menggunakan tali di luar Aras 65.

“Sebagai tambahan, keunikan lukisan mural seni tertinggi yang dijangka bakal bermula tahun hadapan,” jelas beliau.

Kerjasama kakitangan dan Pembantu Awam MPSP jayakan Pelan Strategik Seberang Perai

BERTAM - Dalam merangka Pelan Strategik Seberang Perai 2018-2022 yang dijangka siap Disember ini, penglibatan pembantu awam merupakan satu intipati penting kepada Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP).

Yang di-Pertua MPSP, Dato' Sr. Rozali Mohamad berkata, untuk menjayakan sasaran menjadikan Seberang Perai sebagai sebuah bandar rendah karbon pada tahun 2022, ia memerlukan kerjasama semua pihak terutamanya 4,000 kakitangan dan pembantu awam.

“10 keutamaan yang diberikan penekanan dalam pelan (strategik) ini

ialah persekitaran yang selamat; kemudahan dan infrastruktur berkualiti; gaya hidup sihat; pembangunan hijau dan bersih serta penerapan teknologi baharu.

“Diikuti, ekonomi yang berdaya saing; memperkukuh budaya dan warisan; bandar yang berdaya tahan dan berdaya huni; penglibatan komuniti dan pembangunan bandar inklusif serta saksama,” ujarnya pada Sesi Penerangan Hala Tuju Pelan Strategik Seberang Perai 2018-2022 di Kompleks Sukan MPSP, Bertam di sini baru-baru ini.

Hadir sama, Ketua Skwad Khas MPSP, Ahmad Zabri Mohamed Sarajudin dan



KAKITANGAN MPSP tidak melepaskan peluang *berwefie* dengan Sr. Rozali Mohamad pada Sesi Penerangan Hala Tuju Pelan Strategik Seberang Perai 2018-2022 di sini baru-baru ini.

Ketua-ketua Jabatan MPSP.

Perhimpunan julung kali tersebut disertai kira-kira 1,088 pembantu awam bagi daerah Seberang Perai Utara (SPU).

Mengulas lanjut, Rozali memberitahu, sasaran yang diletakkan MPSP pada tahun 2022 bukan sahaja untuk menjadikan bandar Seberang Perai sebagai bandar rendah karbon, malah juga berhasrat meningkatkan kadar kitar semula sebanyak 70 peratus dan sampah dikurangkan sebanyak 50 peratus.

“Saya berharap semua kakitangan MPSP termasuk pembantu awam dapat menggembleng tenaga serta bersatu bagi menjayakan pelan strategik ini, dan saya percaya... kita mampu lakukannya,” seru beliau.



• Perlukan Modal Tambahan? • Ingin..... Kembangkan Perniagaan?
• Dapatkan Pinjaman Mikro Kredit PTSR Segera!!!

TANPA CAGARAN & PENJAMIN

PINJAMAN MIKRO KREDIT PROJEK TITIAN SAKSAMA RAKYAT (PTSR) NEGERI PULAU PINANG

SYARAT KELAYAKAN

• Warganegara Malaysia berumur antara 18-60 tahun • Berniaga dan menetap di Pulau Pinang
• Mempunyai lesen perniagaan dan telah berniaga sekurang-kurangnya 6 bulan

RM1,000 - RM6,000 (PINJAMAN PERTAMA)
TEMPOH BAYARAN BALIK 1 TAHUN
TANPA FAEDAH

MAKSIMA RM20,000 (PINJAMAN KALI KE-2, KE-3 & KE-4)
TEMPOH BAYARAN BALIK 2 TAHUN
8% FAEDAH SETAHUN

HUBUNGI: Unit PTSR, Bahagian Pembangunan Usahawan, Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang, Bangunan Tun Dr. Lim Chong Eu, No.1, Persiaran Mahsuri, Bandar Bayan Baru, Bayan Lepas, Pulau Pinang

Tel: 04-634 0111 (samb: 141/125/182/354/479) Faks: 04-642 6916

Kisah Malaysia melalui Perlembagaannya (Bahagian III)

Oleh : **ZAIRIL KHIR JOHARI**

Felo Penang Institute merangkap Ahli Parlimen Bukit Bendera

1969-1973: Kesan Sebuah Tragedi

PERISTIWA paling diingat dalam dekad yang penuh dengan peristiwa bersejarah di Malaysia adalah rusuhan kaum pada 13 Mei 1969. Ketegangan telah meningkat dari tahun ke tahun sehingga pilihan raya umum tahun 1969 dan akhirnya keganasan meletus. Pada November 1967, sebuah protes yang dianjurkan oleh penyokong Maoist di Pulau Pinang bertukar menjadi peristiwa berdarah, namun berjaya disekat dari merebak ke negeri lain. Pada Jun 1968, satu protes terhadap hukuman mati yang dikenakan ke atas 11 orang ahli Cina Parti Komunis Malaya terus menimbulkan isu perkauman sehingga hukuman akhirnya dikurangkan.

Rentetan itu, sepanjang tempoh kempen pilihan raya rasmi, dari hari penamaan calon pada 5 April sehingga hari mengundi pada 10 Mei menyaksikan sentimen perkauman dan agama dimainkan dengan berleluasa. Dua minggu sebelum hari mengundi, seorang aktivis politik telah dibunuh di Pulau Pinang. Meskipun insiden ini dapat ditenangkan, 10 hari kemudian satu lagi insiden berlaku di Selangor, melibatkan seorang lelaki muda Cina ditembak.

Menyedari peluang politik, pemimpin Parti Buruh yang telah berada di bawah pengaruh haluan kiri dan telah bertindak memboikot pilihan raya umum, bertindak merampas penganjuran proses pengkebumian. Diadakan sehari sebelum hari pengundian, perarakan pengkebumian tersebut adalah yang terbesar di Kuala Lumpur dan bertukar menjadi himpunan tunjuk perasaan politik yang lengkap dengan poster membawa slogan revolusi Maoist dan menganggap si mati sebagai pejuang politik.

Sehari kemudian, Malaysia menghadapi pilihan raya. Jelas pada tarikh 11 Mei, parti Perikatan hanya dapat mengekalkan kuasa dengan kekurangan majoriti yang ketara. Pakatan tersebut bukan sahaja gagal mendapat 50% undi popular, malah kehilangan 2/3 majoriti dalam Parlimen buat pertama kali. Mereka juga kehilangan majoriti di Dewan Undangan Negeri Pulau Pinang, Kelantan, Perak dan Selangor. Tiada parti yang menguasai majoriti jelas di Perak dan Selangor.

Gembira dengan keputusan yang tidak dijangka tersebut, parti pembangkang meraikan kejayaan dengan mengadakan perarakan besar-besaran. Lantas, sentimen perkauman dan provokatif amat menyerlah. Akhbar Utusan Melayu memberi gambaran bahawa kuasa politik orang Melayu terancam dan menyebabkan Pemuda Umno turut mengadakan perarakan sebagai tindak balas.

Tarikh 13 Mei akan kekal terpahat dalam sejarah Malaysia sebagai sebuah hari malang yang disebut Tunku sebagai "kekacauan sosial dan politik magnitud pertama", sebuah memori hitam rakyat Malaysia dikhianati sesama sendiri. Kematian ratusan dalam rusuhan antara kaum mengakibatkan pertumpahan darah di jalanan Kuala Lumpur.

Darurat telah diisytiharkan. Pada 16 Mei, Parlimen telah digantung, satu siri peristiwa yang tidak mungkin akan berlaku kalau bukan kerana pindaan perlembagaan pada tahun 1960. Dengan tiadanya Parlimen, satu Majlis Gerakan Negara (MAGERAN) telah ditubuhkan sebagai badan pentadbiran negara di bawah pimpinan Timbalan Perdana Menteri Abdul Razak Hussein. Majlis operasi negeri dan daerah juga ditubuhkan untuk pentadbiran masing-masing.

Perancangan dan motif sebenar di sebalik keputusan dan kejadian kekacauan ini akan kekal menjadi teori konspirasi. Walau bagaimanapun, insiden 13 Mei menandakan berakhirnya era pertama dalam sejarah Malaysia, dan menjadi permulaan kepada era baru di bawah Razak yang memerintah sebagai ketua MAGERAN dan kemudiannya

sebagai perdana menteri setelah persaraan Tunku pada 22 September 1970.

Akibat daripada rusuhan berdarah tersebut, Dasar Ekonomi Baru telah dirangka, di mana sifat nasionalisme Melayu telah diberi penekanan dalam beberapa sektor, termasuk pendidikan dan ekonomi. Masyarakat Malaysia distruktur semula melalui tindakan afirmatif. Politik negara juga mengalami perubahan yang besar dengan penubuhan Barisan Nasional, satu gabungan politik yang menyerap parti-parti pembangkang seperti PAS, Gerakan dan PPP di Semenanjung Malaysia. Ini mengembalikan majoriti dua pertiga kerajaan dan mengukuhkan lagi kawalan terhadap semua kerajaan negeri.

Diperkasakan dengan bidang kuasa yang menyeluruh, Razak telah memahatkan kompromi sosial yang baru itu ke dalam Akta Perlembagaan (Pindaan) 1971 yang kontroversial. "Pindaan perkara-perkara sensitif" ini telah menggubal 7 artikel, termasuk artikel berkenaan kebebasan bersuara, berserikat, hak-hak istimewa Parlimen, bahasa kebangsaan, dan perluasan Artikel 153 berhubung perlindungan "kedudukan istimewa" orang Melayu.

Hasil daripada pindaan ini, hak-hak asasi dikekang sehingga tidak menjamin kebebasan untuk membincangkan "perkara-perkara sensitif" secara terbuka walau di Parlimen. Perkara-perkara tersebut merangkumi hak kewarganegaraan, bahasa, kedudukan istimewa orang Melayu dan Orang-orang Asli Borneo, serta kedaulatan raja-raja. Akta Hasutan yang sebelum ini tidak terpakai dalam kawasan Parlimen dan Dewan Undangan Negeri kini berkuatkuasa tanpa batasan.

Pemindaan ini ditambah lagi dengan undang-undang bersifat menyekat seperti Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971 yang mengharamkan penyertaan pelajar universiti dalam aktiviti politik serta Akta Rahsia Rasmi 1972 yang memperuntukkan rahsia negara yang dihalang

daripada didedahkan.

Lanjutan itu juga, Artikel 159 telah dirombak supaya perkenan Majlis Diraja, yang sebelum ini hanya diperlukan untuk pindaan fasal yang berkaitan dengan hak istimewa orang Melayu dan raja-raja sendiri, kini turut diperlukan untuk pindaan bahasa kebangsaan, keistimewaan parlimen dan beberapa hak kebebasan asasi. Sementara itu, Artikel 153 juga telah diubah untuk membenarkan pemberian kuota Melayu dan bumiputera di dalam institusi pengajian tinggi, sebagai tambahan kepada kuota sedia ada dalam perkhidmatan awam, sistem pendidikan serta lesen dan permit perniagaan.

Pada tahun 1973, terdapat satu lagi rang undang-undang pindaan perlembagaan yang mempunyai impak besar kepada pilihan raya. Had peratus perbezaan pengundi antara kawasan yang telah ditingkatkan dari 15% ke 33% pada tahun 1962, kini telah dimansuhkan sama sekali. Kesan daripada perobohan benteng-benteng pertahanan yang telah dimasukkan oleh Suruhanjaya Reid, sesebuah kawasan Parlimen dibenarkan empat atau lima kali ganda lebih besar daripada kawasan yang lain biarpun dalam negeri yang sama. Inilah situasi hari ini.

Tambahan pula, kuasa EC untuk membahagi-bahagikan kawasan telah dimansuhkan. Kini, majoriti dua pertiga dalam Parlimen diperlukan bagi menggubal fasal ini. Dengan tiadanya had perbezaan pengundi kawasan, kerajaan telah dikurniakan kuasa mutlak dalam soal persempadanan semula dan pengagihan pengundi.

Akhir sekali, pindaan yang dibuat turut menyaksikan Kuala Lumpur menjadi sebuah wilayah persekutuan dan dikeluarkan dari negeri Selangor. Majoriti penduduk Cina di Kuala Lumpur dilihat memainkan peranan utama mengalahkan Parti Perikatan di Selangor pada tahun 1969, dan mengeluarkan Kuala Lumpur dapat mengurangkan jumlah pengundi pembangkang di negeri Selangor. Tindakan ini bukan sahaja menjamin kedudukan BN di Selangor bahkan pengundi Kuala Lumpur pula kehilangan hak untuk diwakili disebabkan wilayah persekutuan tidak mempunyai dewan perundangan.

Bersambung...

Serambi
PENANG
INSTITUTE
making ideas work



ZAIRIL Khir Johari (dua dari kiri) ketika menyertai lawatan tapak ke kawasan Tanjung Tokong bersama-sama Exco Kerajaan Tempatan, Pengurusan Lalulintas dan Tebatan Banjir, Chow Kon Yeow dan Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Pulau Tikus, Yap Soo Huey pada Sesi Jelajah Mendengar baru-baru ini.

Nama ADUN	No Tel/ No Faks
AIR PUTIH YAB Tuan Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my	(T) 04 - 829 0614
PANTAI JEREJAK YB Haji Mohd. Rashid Hasnon rashid.hasnon@penang.gov.my	(T) 04 - 646 4700
PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy ramasamy@penang.gov.my	(T) 04 - 383 9131 (F) 04 - 383 9131
PADANG KOTA YB Chow Kon Yeow chowkoneyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
BATU MAUNG YB Datuk Abdul Malik Abul Kassim abdmalik@penang.gov.my	(T) 04 - 626 1968 (F) 04 - 626 5496
BAGAN JERMAL YB Lim Hock Seng limhockseng@penang.gov.my	(T) 04 - 331 7175 (F) 04 - 331 7175
BATU LANCHANG YB Law Heng Kiang lawhengkiang@penang.gov.my	(T) 04 - 282 6419 (F) 04 - 282 6419
SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my pheeboonpoh@yahoo.com	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
PADANG LALANG YB Chong Eng chong.eng@penang.gov.my	(T) 04 - 530 3028
DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh DEO jagdeepsinghdeo@penang.gov.my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
SEBERANG JAYA YB Dr. Afif Bahardin	(T) 04 - 390 5109
BUKIT TAMBUN YB Law Choo Kiang lawchooki@penang.gov.my	(T) 04 - 588 0818 (F) 04 - 588 0885
AIR ITAM YB Wong Hon Wai wonghonwai@penang.gov.my	(T) 04 - 828 0926 (F) 04 - 828 0926
BERAPIT YB Ong Kok Fook ongkokfook@penang.gov.my	(T) 04 - 530 8476
MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon klee78@gmail.com	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442
TANJONG BUNGAH YB Teh Yee Cheu dappenang.cagw.teh@gmail.com	(T) 04 - 899 9581
JAWI YB Soon Lip Chee dunjawi@hotmail.com	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163
PENKALAN KOTA YB Lau Keng Ee dappengkalankota@gmail.com	(T) 04 - 250 1521 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523
BAGAN DALAM YB Tanasekharan a/l Aurtheraphy atana@first.net.my	(T) 04 - 323 5870 (F) 04 - 323 5870
KEBUN BUNGA YB Cheah Kah Peng kebunbunga24@gmail.com	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451
SUNGAI BAKAP YB Hj. Maktar Hj. Shapee adunan.dunsgbakap@yahoo.com	(T) 04 - 582 7549 (F) 04 - 582 8648
KOMTAR YB Teh Lai Heng komtar28@gmail.com	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068
PAYA TERUBONG YB Yeoh Soon Hin clemenyeoh@hotmail.com	(T) 04 - 827 8868
PULAU TIKUS YB Yap Soo Huey yapsoohueydap@gmail.com	(T) 04 - 226 5217 (F) 04 - 227 5217
PERMATANG PASIR YB Datuk Hj. Mohd. Salleh Man adunptgpasir@gmail.com	(T) 04 - 398 4226 (F) 04 - 398 4226
BUKIT TENGAH YB Ong Chin Wen pkrokitengah@gmail.com	(T) 04 - 508 3977 (F) 04 - 508 3677
PENANTI YB Dr. Norlela Ariffin norlela.ariffin@gmail.com	(T) 04 - 538 2871 (F) 04 - 538 4871
SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim dapsungaipinang@hotmail.com	(T) 04 - 282 6630
BATU UBAN YB Dr. T. Jayabalan drjayabalan@gmail.com	(T) 04 - 656 2605 (F) 04 - 656 0699
SERI DELIMA YB Sanisvara Nethaji Rayer a/l Rajaji rsnrayer@gmail.com	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 6611
DAP PENANG HQ dapppg@streamyx.com	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115

NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
PENAGA YB Mohd. Zain Ahmad	(T) 04 - 351 5825
BERTAM YB Shariful Azhar Othman	(T) 012 - 411 4690 (F) 04 - 575 8670
PINANG TUNGGAL YB Datuk Haji Roslan Saidin	(T) 04 - 398 3555 (F) 04 - 397 3555
PERMATANG BERANGAN YB Omar Abd. Hamid	(T) 04-573 4630 (F) 04-573 4630
SUNGAI DUA YB Muhammad Yusoff Mohd. Noor	(T) 04 - 575 7454
TELOK AIR TAWAR YB Datuk Jahara Hamid jahara.hamid@gmail.com	(T) 04 - 351 2873 (F) 04 - 351 4389
SUNGAI ACHEH YB Datuk Mahmud Zakaria datomahmud@umpangroup.com.my	(T) 04 - 593 3100 (F) 04 - 593 9529
BAYAN LEPAS YB Nordin Ahmad	Sedang dikemaskini
PULAU BETONG YB Muhammad Farid Saad	(T) 04 - 866 4202 (F) 04 - 866 4202
TELUK BAHANG YB Shah Haedan Ayoob	(T) 04 - 866 1760 (F) 04 - 866 1821

PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
PENAGA -	-
BERTAM Asrol Sani Abdul Razak asrolpkb@gmail.com	013 - 580 6981
PINANG TUNGGAL Muhasdey Muhamad muhasdey@gmail.com	019 - 437 2887
PERMATANG BERANGAN Fahmi Abu Bakar mudiram@gmail.com	013 - 488 1601
SUNGAI DUA Rosli Hassan rosli1971@yahoo.com	019 - 410 5990
TELOK AIR TAWAR Mustafa Kamal Ahmad mustafakamalmba@gmail.com	019 - 556 9552
SUNGAI ACHEH Mohd. Rizal Abd. Hamid rizalhamid.ppkpsa@gmail.com	012 - 424 3878
BAYAN LEPAS Azrul Mahathir Aziz ambasegaria.aam@gmail.com	017 - 594 1976
PULAU BETONG Mohd Tuah Ismail mtuah17@gmail.com	019 - 570 9500
TELUK BAHANG Halil Sabri Hamid halilsabri.hsh@gmail.com	017 - 460 4849

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131 04-398 8809
DIREKTORI TELEFON OPERATOR ANTARABANGSA	103	JABATAN PENDAFTARAN	04-226 5161
HOTLINE MBPP	101		
ANGKATAN PERTAHANAN AWAM	04-263 7637	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
BIRO PENGADUAN AWAM	04-228 9012	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
SEKRETARIAT KERAJAAN NEGERI	04-263 6893	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
KASTAM	04-262 2300	FERI (GEORGETOWN) (BUTTERWORTH)	04-210 2363
IMIGRESEN	04-250 3419	JAMBATAN PP	04-398 7419
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342	STESEN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	PERSATUAN PERLINDUNGAN KANAK-KANAK	04-829 4046
EPF	04-226 1000	CAP	04-829 9511
SOCSO	04-238 9888	BEFRIENDERS PENANG	04-281 5161 04-281 1108
		PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555

PROGRAM PENGHARGAAN WARGA EMAS/OKU/IBU TUNGGAL/ PROGRAM ANAK EMAS/ PROGRAM RAKAN ANTI KEMISKINAN/ PROGRAM PELAJAR EMAS

N1 Penaga : -	-	N22 Tanjung Bungah : 012 - 465 0021	- Tina
N2 Bertam : 012 - 466 9681	- Fatimah Bakar	011 - 12441069	- Hezreen
N3 Pinang Tunggal : 017 - 424 9371	- Tasrin Tugemin	N23 Air Putih : 04 - 829 0614	- Hong Kian Beng
N4 Permatang Berangan : 012 - 505 1334	- Farrah Erika	N24 Kebun Bunga : 012 - 493 3342	- Cheng Kok Eong
N5 Sungai Dua : 016 - 412 8588	- Zuhair	N25 Pulau Tikus : 017 - 956 3237	- Quah
N6 Telok Air Tawar : 012 - 475 4326	- Mohd. Zamri	N26 Padang Kota : 012 - 431 7015	- Johnny Chee
N7 Sungai Puyu : 012 - 480 5495	- Mr.Lee	N27 Pengkalan Kota : 012 - 401 1522	- Ch'ng Chin Keat
N8 Bagan Jermal : 013 - 449 0366	- Yeap Choon Keong	N28 KOMTAR : 010 - 811 7300	- Razin
N9 Bagan Dalam : 016 - 473 1963	- Gesan	N29 Datok Keramat : 04 - 226 2464	- Kalvinder
N10 Seberang Jaya : 04 - 390 5109	- Nor Hayati Mohd. Iskander	N30 Sungai Pinang : 04 - 282 6630	- Nayim
N11 Permatang Pasir : 010 - 406 2128	- Nurafiqah	N31 Batu Lintang : 04 - 282 6419	- Karuna
N12 Penanti : 04 - 538 2871	- Rosli	N32 Seri Delima : 019 - 4474362	Mahen James
N13 Berapit : 016 - 401 3507	- Tira	012 - 5242549	- Anne
N14 Machang Bubok : 012 - 474 0964	- Mr.Lim	N33 Air Itam : 012 - 4730736	- Janet
N15 Padang Lalang : 017 - 552 8928	- Yeoh Ee Yee	016 - 4940705	- Toon Hoon Lee
N16 Perai : 04 - 383 9131	- Andrew Chin	N34 Paya Terubong : 012 - 484 1963	- Frankie Kee
N17 Bukit Tengah : 013 - 518 8735	- Ikhwan	016 - 205 1185	- Jalal
N18 Bukit Tambun : 016 - 404 9120	- Chan	N35 Batu Uban : 016 - 480 0232	- Khairul
N19 Jawi : 017 - 408 4784	- Lai	016 - 487 8602	- Sathya
N20 Sungai Bakap : 019 - 552 8689	- Sri Sangar	016 - 444 3550	- Aliff / Shamsudin
N21 Sungai Acheh : 013 - 580 2547	- Lim Tuan Chun	N36 Pantai Jerejak : 04 - 646 4700	- Amirulzaman
	- G.Dumany	N37 Batu Maung : 019 - 498 1096	- Danny Ho
	- Khor	016 - 428 6158	- Yusof Ismail
	- Abdul Halim	N38 Bayan Lepas : 016 - 231 0806	- Aidi Akhbal
	- Mr. Khor	N39 Pulau Betong : 012 - 464 3004	
	- Norjuliana	N40 Telok Bahang : 017 - 413 5695	- Johan Abu Bakar
	- Hasbullah	017 - 569 6712	
	- Mohd. Izzuan		

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS
MPSP 2017**

Nama	Telefon
MPSP	04 - 549 7555
David Marshel a/l Pakianathan	019 - 412 3397
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
H'ng Mooi Lye	012 - 425 2602
Kumar a/l Kanapathy	04 - 323 8757 016 - 407 6058
Mohamad Shaipol Ismail	019 - 414 6079
Satees A/l Muniandy	016 - 438 4767
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Cheong Heng	012 - 487 3101
Thomas Loh Wei Pheng	04-390 6836 012 - 409 6836
Woo Sze Zeng (Joshua)	016 - 557 6672
Zulkifli Ibrahim	012 - 477 5588
Mohd Sharmizan Mohamad Nor	011 - 1110 6456
Zaini Awang	019 - 546 3115
Ong Jing Cheng	016 - 445 5709 012 - 758 3779
Anuar Yusoff	04 - 507 5390 016 - 4616 390
Dr Amar Pritpal Abdullah	04 - 582 2020 019 - 452 2020
Shuhada Abdul Rahim	010 - 380 7672
Dr. Seow Kweng Tian	04 - 593 5493 012 - 507 2229
Fadzil Hj Abdullah	017 - 343 4464
Zulkipli Ishak	013 - 431 6161
Dr. Tiun Ling Ta	04 - 505 7288 013 - 430 2096
Wong Chee Keet	012 - 451 1312
Hamizah Abdul Manab	013 - 591 6344

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Chiam Heng Hak	Timur Laut	Bilik Perkhidmatan Awam, Tingkat 3, KOMTAR.	04 - 650 5556
2.	Abdul Rahim Mohamed Nor	Barat Daya	Kuarters Kerajaan Negeri No.1, Jalan Relau, Balik Pulau.	016 - 482 3549
3.	K. Krishnasamy	Seberang Perai Utara	Tingkat 1, Pejabat Daerah SPU, Bertam Kepala Batas.	012 - 488 1553
4.	P. Rachenamorthy	Seberang Perai Tengah	Pejabat Bangunan MPSP, Jalan Betek, Bukit Mertajam	019 - 457 2271
5.	A. Veerasamy	Seberang Perai Selatan	Tingkat Dua, Kompleks Pejabat-Pejabat Kerajaan SPS, 14200, Jawi.	012 - 451 5938

Nota:

Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS
MBPP 2017**

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Ahmad Azrizal Tahir	012 - 498 4556
Ahmad Razaaim bin Azimi	012 - 572 4711 016 - 451 9225
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Gan Ay Ling	012 - 401 2265
Goh Choon Keong	019 - 471 7931
Gooi Seong Kin	016 - 457 1271
Teoh Koon Gee	016 - 419 1938
Harvinder a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Joseph Ng Soon Siang	012 - 423 9143
Kala a/p Durai Raj	016 - 468 4247
Khoo Salma Nasution	017 - 456 6012
Kumaresan a/l Aramugam	014 - 945 9621
Lee Chun Kit	012 - 519 2152
Mhd. Nasir Yahya	012 - 402 6739
Muhammad Bakhtiar Wan Chik	019 - 470 8811
Nur Zarina Zakaria	011 - 1578 5098
Ong Ah Teong	012 - 410 6566
Saiful Azwan Abd Malik	016 - 463 2787
Shahrudin Mohamed Shariff	012 - 428 3160
Shung Yin Ni	012 - 413 9246
Syerleena Abdul Rashid	019 - 225 6502
Tan Chiew Choon	019 - 470 4499
Wong Yuee Harn	016 - 439 9121

**Kalendar Pelancongan
Pulau Pinang November 2017**

10 DAYS FESTIVALS

24 - 26 Nov GEORGE TOWN LITERARY FESTIVAL	27 - 29 Nov THE IN BETWEEN ARTS FESTIVAL	30 Nov - 3 Dec PENANG ISLAND JAZZ FESTIVAL
---	--	--

24hb November - 3hb Disember
10 Days Festivals

SIDANG REDAKSI BULETIN MUTIARA

Penulis:
YAP LEE YING
AINUL WARDAH SOHILLI, ZAINULFAQAR YAACOB,
NORSHAHIDA YUSOFF, WATAWA NATAF ZULKIFLI

Jurugambar/Juruvideo:
LAW SUUN TING, ALISSALA THIAN,
AHMAD ADIL MUHAMAD
DARWINA MOHD. DAUD

Jurugrafik: IDZHAM AHMAD, NUR AFIQAH ZAINUDI

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

Editor BULETIN MUTIARA,
Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
Telefon : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Dari muka 1.

"Terima kasih Kerajaan Negeri, harap bawa cabaran negara di temasya Olimpik," Israr Hazim



NUR Azlia Syafinas Mohd. Zais menunjukkan replika cek SKIMAS diterima beliau.

Oleh : **WATAWA NATAF & NOOR SITI NABILAH NOORAZIS**
Gambar : **LAW SUUN TING**

NUR AZLIA SYAFINAS MOHD. ZAIS, 19, yang merangkul empat pingat emas dan satu pingat perak melalui acara sukan berbasikal individu wanita pada Sukan Para ASEAN Kuala Lumpur 2017 (Para KL2017) baru-baru

ini merupakan satu-satunya pemenang pingat wanita paling muda kejohanan.

Gadis tersebut mula berjinak-jinak dalam acara sukan berbasikal apabila menghadiri satu pertandingan 'Pencarian Bakat Baru' dalam *The Malaysian Invasion Spirit In Motion* (MISIM) pada Mac lalu bersama-sama jurulatihnya.

Bersambung di muka 15.

ATLET-ATLET PARALIMPIK PULAU PINANG YANG MEMENANGI PINGAT EMAS DI SUKAN PARALIMPIK ASIA TENGGARA (PARA GAMES) KE-9 KUALA LUMPUR 2017.

Bil.	Nama Atlet	Jenis Sukan	Kategori	Jenis Acara	Pingat Dimenangi
1	Nur Azlia Syafinas Mohd. Zais	Berbasikal	Individu	Women Kilometre (B)	Emas
2			Individu	Women Sprint (B)	Emas
3			Individu	Women 3000m Individual Pursuit (B)	Emas
4			Individu	Women Road Race (B)	Emas
5	Yoong Chung Wei	Renang	Individu	Men 50m Butterfly S14	Emas
6	Mohamad Suhaili Ab. Hamid	Tenpin Bowling	Individu	Mixed Singles TPB2	Emas
7			Berpasukan 3 orang	Mixed Trios TPB1+TPB2+TPB3	Emas
8			Berpasukan 4 orang	Mixed Team TPB1 + TPB2 + TPB 3 + TPB 4	Emas
9	Muhamad Hairul Miran	Tenpin Bowling	Individu	Mixed Singles TPB1	Emas
10			Berpasukan 2 orang	Mixed Doubles TPB1 + TPB3	Emas
11			Berpasukan 3 orang	Mixed Trios TPB1+TPB2+TPB3	Emas
12			Berpasukan 4 orang	Mixed Team TPB1 + TPB2 + TPB 3 + TPB 4	Emas
13	Muhammad Hasmawi Abdullah	Goalball	Berpasukan 6 orang	Men's Team	Emas

City Ride 4th Edition Goes Eco@Balik Pulau, jom!

GEORGE TOWN - Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP) menyasarkan kira-kira 1,000 peserta bakal mengambil bahagian dalam kayuhan santai City Ride 4th Edition Goes Eco@Balik Pulau yang akan diadakan pada 7 Januari 2018.

Program anjuran MBPP dengan kerjasama pertubuhan bukan kerajaan (NGO), *G Club Penang*, *Bike on Friday* (BoF), KOTRT dan *Penang Mountain Bike Association* (PMA) tersebut terbahagi kepada dua kategori iaitu litar pertama sejauh 15 kilometer (km) dan litar kedua (20 km).

Datuk Bandar MBPP, Dato'

Maimunah Mohd. Sharif berkata, para peserta kayuhan akan dilepaskan pada jam 7.30 pagi bertempat di Kompleks Sukan Balik Pulau.

Menurutnya, kedua-dua litar yang bakal dilalui para peserta akan membawa mereka menyelusuri keindahan Balik Pulau seperti kampung, sawah padi, perkampungan nelayan, pantai, kawasan pertanian, ladang penternakan dan lain-lain.

"Setiap tahun, MBPP menganjurkan program *City Walk* pada 1 Januari dan *City Ride* di sekitar kawasan bandar George Town.

"Tetapi, pada tahun hadapan (2018), kita (MBPP) memberikan kelainan dengan mengajak penggemar aktiviti berbasikal menyelusuri keindahan dan kehijauan Balik Pulau," ujarnya pada sidang media pengumuman berkaitan di

sini 10 Oktober lalu.

Hadir sama, Setiausaha Bandaraya, Ar. Yew Tung Seang, Ahli-ahli Majlis MBPP dan barisan penganjur.

Yuran penyertaan sebanyak RM10 dikenakan kepada para peserta dan mereka akan

diberikan sehelai t-shirt, makanan serta minuman.

Orang ramai yang berminat boleh mendaftarkan diri di laman sesawang, <https://event.howei.com/> bermula 13 Oktober lalu, dan tarikh tutup penyertaan ialah pada 30 November 2017.



MAIMUNAH Mohd. Sharif pada sidang media pengumuman penganjuran City Ride 4th Edition Goes Eco@Balik Pulau di sini baru-baru ini.

NEGERI BERKEBAJIKAN

1.6 juta rakyat Pulau Pinang telah mendapat manfaat melalui bantuan kewangan **RM412.63 juta** yang diagihkan sejak 2008

One-Off:



RM1,000
Urusan Jenazah



RM1,000
IPTA
(tambahan RM200 untuk Sabah & Sarawak)



RM200
Bayi dilahirkan di Pulau Pinang



RM100
Pelajar (Tahun 1 & 4, Tingkatan 1 & 4)

RM100 / tahunan :



Warga Emas



Ibu Tunggal



OKU



Suri Rumah



Penarik Beca



Pemandu Teksi



Bas Sekolah

Sumbangan pukal 2 kali setahun



Nelayan

Dari muka 14.



NURUL Syazwanie Mohd. Saad dan Israr Hazim Ismail.



ATLET memanah, M. Khambeswaran yang turut menerima penghargaan menerusi SKIMAS di atas kejayaannya.

Menyimpan hasrat untuk menyertai Sukan Paralimpik di Tokyo, Jepun nanti, Nur Azlia Syafinas tidak menyangka akan meraih empat pingat emas, apatah lagi beliau hanya mampu menjalani latihan intensif selama tiga bulan sahaja.

"Alhamdulillah, walaupun hanya tiga bulan menjalani latihan intensif...saya berjaya juga.

"(Dan) harapan saya, pastinya tingkatkan lagi latihan saya lepas ini untuk ke Sukan Paralimpik Tokyo 2020", katanya yang menerima insentif RM24,000 daripada Kerajaan Negeri Pulau Pinang melalui Skim Insentif Kemenangan Sukan Kerajaan Negeri Pulau Pinang (SKIMAS) di sini baru-baru ini.

Sebelum ini, Nur Azlia Syafinas pernah memungut dua pingat perak dalam Sukan Paralimpik 2014 dan 2016 bagi acara 100 meter dan 200 meter.

Dua atlet cilik, **NURUL SYAZWANIE MOHD. SAAD** dan **ISRAR HAZIM ISMAIL** masing-masing berjaya membawa pulang RM7,200 dan RM1,200 menerusi SKIMAS selepas mengungguli acara Perahu Layar.

Nurul Syazwanie, anak kelahiran Tanjung Bunga, membawa pulang dua pingat emas melalui Kategori Optimist Wanita dan Optimist Team Race, manakala Israr Hazim, satu pingat emas (Kategori Optimist Team Race).

Menurut Nurul Syazwanie, minatnya dalam sukan perahu layar tercetus hasil galakan kakaknya yang kini masih bergiat aktif dalam bidang berkaitan.

"Saya mula berjinak-jinak dalam sukan ini ketika

berusia lapan tahun dan turut mendapat dorongan daripada keluarga.

"Kini, kami (bersama-sama kakaknya) dalam persiapan untuk bertanding pada *Asian Sailing Championship* di Jakarta, Indonesia tahun depan," ujar penuntut Tingkatan Dua Sekolah Menengah Kebangsaan (SMK) Kelibang, Langkawi itu kepada Buletin Mutiara.

Bagi Israr Hazim, beliau menyertai sukan perahu layar atas dasar suka-suka sewaktu berumur tujuh tahun sebelum timbulnya minat yang mendalam.

"Mulanya hanya suka-suka, tapi lepas itu terus minat untuk bergiat dalam sukan ni.

"Tentunya, pertama sekali saya nak ucapkan terima kasih kepada Kerajaan Negeri kerana menghargai sumbangan saya, dan pada masa hadapan, saya amat berharap dapat membawa cabaran negara di temasya Olimpik suatu hari nanti," ujar anak kelahiran Teluk Kumbar tersebut.

ATLET-ATLET PULAU PINANG YANG MEMENANGI PINGAT EMAS DI SUKAN ASIA TENGGARA (SEA GAMES) KE-29 KUALA LUMPUR 2017.

Bil.	Nama Atlet	Jenis Sukan	Kategori	Jenis Acara	Pingat Dimenangi
1	Zulfadhli Bin Ruslan M. Khambeswaran	Memanah	Berpasukan 4 orang	Compound Lelaki Berpasukan	Emas
2	Esther Cheah Mei Lan	Tenpin Bowling	Berpasukan 3 orang	Women Trios	Emas
3	Esther Cheah Mei Lan	Tenpin Bowling	Berpasukan 5 orang	Berpasukan 5 orang	Emas
4	Yeap Wai Kin	Wushu	Individu	Jianshu Optional	Emas
5	Yeap Wai Kin	Wushu	Individu	Qiangshu Optional	Emas
6	Edric Lee Chin Hon	Ekuestrian	Berpasukan 4 Orang	Dressage	Emas
7	Jeremiah Loo Phay Xing	Gimnastik Artistik	Individu	Kuda Berpelana	Emas
8	Hoe Thomson Lim Chee Wei	Karate	Berpasukan 3 orang	Kata Lelaki Berpasukan	Emas
9	Lim Chee Wei	Karate	Individu	Kata Lelaki Individu	Emas
10	Celine Lee Xin Yi	Karate	Individu	Kata Wanita Individu	Emas
11	Nurul Shazwanie Mohd. Saad	Perahu Layar	Individu	Optimist Wanita	Emas
12	Nurul Shazwanie Mohd. Saad Israr Hazim Ismail	Perahu Layar	Berpasukan 5 orang	Optimist Team Race	Emas
13	Loke Shin Hui	Memanah	Berpasukan 4 orang	Recurve Wanita	Emas
14	Muhammad Fauzan Ahmad Lutfi	Berbasikal	Berpasukan 4 orang	Berbasikal Ujian Masa Berpasukan Lelaki	Emas
15	Azlina Arshad	Boling Padang	Berpasukan 3 orang	Triple Lawn Bowl	Emas
16	Ooi Tze Liang	Akuatik Terjun Air	Individu	3m Springboard	Emas
17	Ooi Tze Liang	Akuatik Terjun Air	Individu	10m Platform	Emas
18	Siti Noor Amarina Ruhani Siti Rahmah Othman	Hoki Wanita	Berpasukan 18 orang	Hoki Wanita	Emas
19	Goh Jin Wei	Badminton	Individu	Perseorangan Wanita	Emas
20	Muhammad Azri Hassan	Hoki Lelaki	Berpasukan 18 orang	Hoki Lelaki	Emas
21	Muhammad Rashid Baharom	Hoki Lelaki	Berpasukan 18 orang	Hoki Lelaki	Emas
22	Mohd. Fauzi Khalid	Pencak Silat	Individu	Putra Kelas F	Emas
23	Mohamad Syahir Mohd. Rosdi	Sepak Takraw	Berpasukan 4 orang	Antara Regu Lelaki	Emas



ATLET tenpin bowling, Mohamad Suhaili Ab. Hamid dan Muhamad Hairul Miran menunjukkan replika cek masing-masing.

Persidangan SDG Serantau Asia-Pasifik: Kelestarian Arah Tuju Pulau Pinang

SUSTAINABLE Development Goals (SDGs), iaitu Matlamat Pembangunan Lestari adalah garis panduan komprehensif United Nations mengenai amalan-amalan pembangunan yang dapat memajukan ketiga-tiga tunggak kemampunan iaitu ekonomi, alam sekitar, dan masyarakat, sambil memastikan pemeliharaan sumber alam untuk menjaga kesejahteraan dan penggunaan oleh generasi akan datang.

Dengan sebanyak 17 matlamat dan sejumlah 169 penunjuk sasaran yang bakal dipenuhi pada tahun 2030, Kerajaan Pulau Pinang masih mempunyai banyak ruang untuk penambahbaikan sebelum mampu menjadi sebuah bandar yang mampan. Kesemua 17 SDG meliputi pelbagai isu, termasuklah tenaga hijau, pencemaran, ketidakseimbangan ekonomi dan sosial, kebuluran, keadilan dalam kehakiman dan sebagainya.

Penerimaan SDG sebagai sebahagian dasar Pihak Berkuasa Tempatan (PBT) adalah kunci kejayaan untuk Pulau Pinang menjadi bandar yang pintar dan bertaraf antarabangsa. Menurut YAB KM Lim Guan Eng dalam sidang akhbar bulan lepas, penerimaan SDG tersebut juga menandakan penggunaan matlamat-matlamat menyeluruh yang selaras dengan pendekatan berteraskan rakyat kerajaan Pulau Pinang, iaitu memperkaya, memperkasa, dan memperdayakan rakyat. Dalam sidang akhbar tersebut, YB Chong Eng telah memuji pihak *Gender Responsive and Participatory Budgeting* di Perbadanan Pembangunan Wanita Pulau Pinang (PWDC) atas usaha penglibatan komuniti dari semua teras masyarakat yang memastikan bahawa kesemua keperluan diwakili, didengari dan ditepati. Dengan melakukan ini, kita tidak menyisihkan sesiapa jua.

SDG yang dirangka sebagai matlamat-matlamat antarabangsa merupakan sasaran yang agak luas, dan disebabkan itu penyesuaian yang khusus untuk konteks setempat agak mencabar. Oleh demikian, PWDC akan menganjurkan persidangan rantau Asia-Pasifik bertajuk "*Localising SDGs: Leaving No One Behind*" yang akan diadakan pada 25 dan 26 Oktober 2017 di Jen Hotel.

YAB KM Lim Guan Eng dijemput untuk

merasmikan acara pembukaan bersama YB Chong Eng dan Encik Stefan Priesner, selaku wakil Program Pembangunan PBB (UNDP) untuk Malaysia, Singapura dan Brunei. Profesor Dr. Jomo Kwame Sundaram akan menyampaikan ucapan utama untuk persidangan itu.

Dalam persidangan sepanjang dua hari ini, sebanyak enam sesi perbincangan akan diadakan untuk memahami dan membincangkan pelaksanaan SDG dengan teliti. Ini akan dicapai melalui perbincangan panel, sesi soal jawab, dan perbincangan kumpulan yang melibatkan semua peserta. Sesi satu hingga tiga yang akan dijalankan pada hari pertama akan meliputi pelaksanaan SDG di peringkat tempatan dan membincangkan beberapa kes kajian dari sekitar rantau Asia-Pasifik.

Pada hari kedua persidangan pula, para peserta akan dilibatkan dalam aktiviti-aktiviti yang lebih interaktif. Sesi keempat bertujuan untuk memahami peranan pihak berkepentingan selain Pihak Berkuasa Tempatan (PBT) seperti organisasi masyarakat madani, sektor swasta, dan sebagainya. Sesi kelima dan keenam merupakan perbincangan kumpulan oleh para peserta yang bertujuan untuk menumpukan strategi-strategi pelaksanaan SDG.

Akhirnya, persidangan ini akan mengumpul cadangan dan amalan terbaik daripada para peserta tentang pelaksanaan SDG untuk disintesis ke dalam kertas kerja persidangan. Ini amat penting untuk merangka peta jalan untuk kerajaan tempatan dalam pelaksanaan SDG, dan untuk pembentukan pasukan petugas SDG untuk menghasilkan Rangka Tindakan Menyetempatkan SDG untuk Pulau Pinang. Tujuan pasukan petugas dan rangka tindakan tersebut adalah untuk memastikan bahawa SDG dapat dilaksanakan secara realistik dan sesuai untuk konteks setempat.

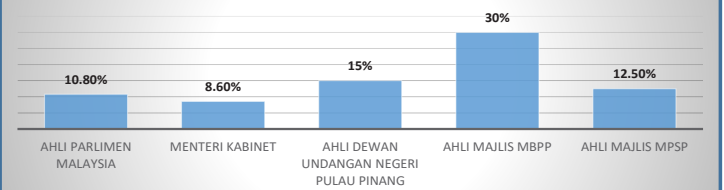
Selaras dengan matlamat Pulau Pinang untuk rakyat, persekitaran, dan ekonomi, hasil daripada persidangan ini menandakan masa depan Pulau Pinang yang cerah dan memberangsangkan.

Untuk maklumat lanjut mengenai persidangan ini, hubungi PWDC melalui nombor telefon pejabat: 04 261-2835, atau kunjungi laman Facebook kami di: <https://www.facebook.com/PWDCMalaysia/>

GENDER & PEMBAHARUAN PILIHAN RAYA KEMANAKAH HALA TUJU KITA DARI SINI?

BERAPAKAH JUMLAH PEMIMPIN WANITA DI MALAYSIA?

Wanita sebagai pembuat keputusan dan ahli politik



KENAPA KURANG PERWAKILAN AHLI POLITIK WANITA DI MALAYSIA?

Sistem pilihan raya yang sedia wujud sudah lapuk, ketinggalan zaman serta budaya masyarakat yang patriarki yang menghambat peluang pemimpin wanita untuk menonjol dalam arena politik.



APAKAH SISTEM PILIHAN RAYA YANG SEDIA ADA DI MALAYSIA?

Sistem yang sedia ada dikenali sebagai Pertama Melepsi Garis Penamat atau "First Past The Post", di mana jikalau mana-mana parti politik bertanding dan walaupun menang dengan tipis, ia dikatakan "pemenang keseluruhan". Sementara parti lain yang walaupun menang kongsi undi, berakhir dengan "kalah keseluruhan" tanpa sebarang perwakilan.



KENAPA AMALAN INI JELEK?

Ia memberi kelebihan untuk calon popular dan mungkin dicemari dengan politik wang. Sebagai mana dalam sistem patriarki, keutamaan diberi kepada senarai parti yang didominasi lelaki manakala calon wanita diletak di bawah pantauan kanta pembesar. Setiap kekurangan diperbesarkan seolah-olah menjadi liabiliti atau beban kepada parti.



SIAPAKAH YANG MAMPU MENGUBAH SISTEM INI DI MALAYSIA?

Sudah tentu.....tiada yang lain kecuali Kerajaan Pulau Pinang yang progresif serta disokong wanita dan lelaki Pulau Pinang yang bijaksana. Wanita dan lelaki harus teguh menapak di persada politik Malaysia serta memulakan badai perubahan yang menentang sistem pilihan raya yang sudah lapuk dan ditelan zaman.

Kebanyakan negara sudah pun mengamalkan sistem pilihan raya yang progresif, iaitu sistem Campuran Wakil Berkadar atau *Mixed Member Proportional (MMP)*, seperti Jerman, New Zealand, India dan Korea. Sistem ini membenarkan kumpulan minoriti mahupun parti politik dengan pelbagai ideologi bertanding atas kemampuan sendiri, dan perwakilan mereka ditentukan oleh peratusan undi-parti (*vote shares*), walaupun terdapat parti lain sebagai pemenang keseluruhan mengikut majoriti. Jikalau Malaysia mengamalkan sistem ini, maka kepentingan dan suara kepelbagaian Malaysia mampu diwakili di Parlimen. Walau bagaimanapun, pada hakikatnya perkara ini hanya akan berlaku jikalau berlaku pindaan pada Perlembagaan Persekutuan!! Adakah kita tiada harapan lagi? TIDAK!!!! Kita boleh lakukan sesuatu. BAGAIMANA?



MAMPUKAN PULAU PINANG MENGALAS CABARAN INI?

YAI YAI YAI! Penang Memimpin atau *Penang Leads*.

Kebenarannya Pulau Pinang boleh membuat adaptasi kepada versi asal MMP buat masa ini. Hanya dengan membuat pindaan kecil terhadap Perlembagaan Negeri, Pulau Pinang mampu mengaktifkan reformasi pilihan raya yang didahagakan oleh rakyat Malaysia.

Hanya dengan pindaan kecil ini, kerusi tambahan untuk wanita (bukan konstituen) boleh diwujudkan melalui lantikan senarai parti berdasarkan peratusan undi-parti keseluruhan. Konsep ini dikenali sebagai *Women Only Additional Seats*, WOAS. Pulau Pinang sekali lagi akan melakar perubahan dalam sejarah Malaysia untuk golongan wanita dan seluruh rakyatnya. Golongan belia akan mula mempunyai harapan melihat masa depan yang lebih terjamin untuk semua. Ini akan diterjemahkan kepada landskap di Putrajaya kelak.



Pada tahun 1995, Malaysia telah meratifikasi perjanjian CEDAW (Konvensi Untuk Menghapuskan Segala Bentuk Diskriminasi Terhadap Wanita atau *Convention on the Elimination of All forms of Discrimination Against Women*). Obligasi ini memerlukan peningkatan penyertaan wanita sebagai pembuat keputusan dan dalam perwakilan politik. Setakat ini, Malaysia belum lagi memenuhi tanggungjawab ini dengan sebaiknya. Maka, adalah amat tepat pada masanya, Kerajaan Pulau Pinang mengorak langkah untuk menunjukkan komitmen sesebuah kerajaan dalam merealisasikan perjanjian antarabangsa demi kesejahteraan rakyatnya.

Kerusi Tambahan Untuk Wanita atau *Women Only Additional Seats*, adalah suatu inisiatif yang diadvokasikan oleh PWDC dengan kerjasama Penang Institute.

Sokonglah ADUN Kawasan anda untuk UBAH!!!

Jikalau berminat, ATURKAN SESI DI TEMPAT/ORGANISASI ANDA DAN JEMPUTLAH PWDC UNTUK BERKONGSI LANJUT MENGENAI WOAS.

Untuk maklumat lanjut, sila hantarkan emel kepada wel@pwdc.org.my atau hubungi 04-261 2835.

Penang Goes Orange 2017 (PGO2017) 25 November 2017

Marilah bersama ambil bahagian

'The Orange Challenge'

KEMPEN 'Penang Goes Orange 2017' (PGO2017) akan bermula dengan aktiviti 'The Orange Challenge' yang akan berlangsung di Entopia, Teluk Bahang pada 25 November, 2017. 'The Orange Challenge' adalah larian yang luar biasa dan menarik di mana peserta-peserta dapat mempelajari mitos dan kenyataan mengenai jenayah seksual untuk meningkatkan kesedaran mengenai peranan kita dalam menghentikan jenayah seksual.

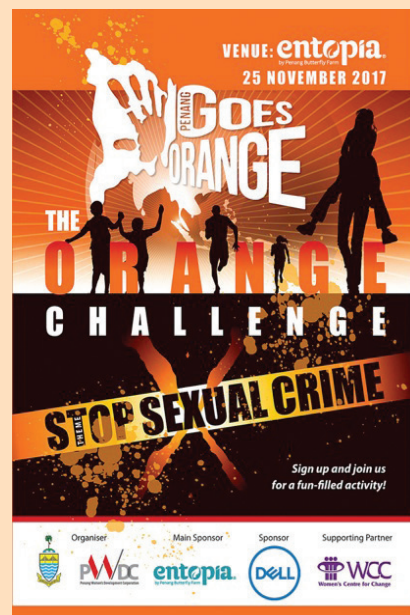
Terhad kepada 80 pasukan sahaja dan 'siapa cepat dia dapat'. Pendaftaran dibuka dari 28 September hingga 30 Oktober, 2017 atau sehingga semua tempat diisi.

Setiap pasukan mempunyai 3 orang peserta. Yuran pendaftaran ialah RM15 setiap pasukan. Setiap peserta akan menerima baju-t PGO, bag, dan pas masuk percuma ke Entopia yang bernilai RM 49. Makanan ringan akan disediakan pada hari itu. 10 pasukan terbaik akan memenangi pingat.

Daftarlah sekarang:

@ Pejabat PWDC, Tingkat 47, KOMTAR, 9.00 pagi-5.00 ptg, Isnin hingga Jumaat.

@ Ruang Niaga Level 3, KOMTAR, 12.00 tengahari - 6.00 petang, pada 07 & 08 October, 14 & 15 October, and 21 & 22 October 2017. Kaunter akan tutup apabila pendaftaran sudah penuh.



TABUNG AMANAH PINJAMAN PENUNTUT NEGERI PULAU PINANG

Pejabat Setiausaha Kerajaan, Paras 25, KOMTAR, 10503 Pulau Pinang Tel : 04-6505165 / 6505391 / 6505627 Fax : 04-2613453

Layarlilah Laman Web : <http://www.penang.gov.my>

Pentadbiran ini dalam usaha mengesan semula peminjam dan penjamin mengikut senarai di bawah. Dipohon penama tersebut menghubungi pihak pentadbiran bagi tujuan pembayaran dengan kadar segera sebelum diambil tindakan selanjutnya. Orang ramai juga boleh tampil untuk memberi maklumat mengenai penama yang berkenaan.

(Sila abaikan notis ini jika pembayaran telah dibuat)

No Akaun Peminjam : 6513 AZLAN BIN ISMAIL - 76112507**** PERTUBUHAN PELADANG, KAWASAN POKOK SENA 13200 KEPALA BATAS, SPU	No Akaun Peminjam : 6524 SAIFULBAHARI BIN PABILLAH - 77020507**** 478 JALAN TUNKU PUTRA, TELOK AIR TAWAR 13050 BUTTERWORTH	No Akaun Peminjam : 6534 NOR AZIRA BINTI MOHD SENAPI - 77050807**** 5-2-16 TAMAN SERI BAYU 11900 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 6537 NOOR RAHIZAM BIN ABD RAHIM - 73112607**** 19 LORONG BENTARA, TMN ALOR SETAR, JALAN TELOK WAN JAH
Penjamin 1 : AZIZ BIN ISMAIL - 65071307**** NO. 40 TINGKAT ZARIB 6, TAMAN PINJI MEWAH 31500 LAHAT, PERAK	Penjamin 1 : IDRIS BIN AHMAD - 44021208**** NO. 9 TAMAN DESARINA, JALAN JERAI 13, ALOR SETAR 05900 KEDAH	Penjamin 1 : MOHD ALI BIN AHMAD - 47050110**** LOT E-6290 BATU 7, JALAN SUNGAI TUA 68100 BT CAVES SELANGOR	Penjamin 1 : ABD RAHIM BIN AWANG - 3781**** NO. 59 BT 5 1/4, KAMPUNG BOHOR, HUTAN KAMPUNG 05350 ALOR SETAR, KEDAH
Penjamin 2 : AZAHAR B ISMAIL - 71041707**** 569 BAGAN TAMBANG, TELOK AIR TAWAR 13050 BUTTERWORTH	Penjamin 2 : ABU KASSIM BIN MD SAP - 51112107**** 478 JALAN TENGGU PUTRA, TELOK AIR TAWAR 13050 BUTTERWORTH	Penjamin 2 : ABD SAMEEK ARABI @ SHAHREER B. AHMAD ARABI - 59081707**** NO. 144 JALAN HEAH SENG WHAT, 12000 BUTTERWORTH	Penjamin 2 : ZAKIAH BT MOHD ALI - 5853**** 1283 BUKIT TAMBUN 14100 SIMPANG AMPAT, SEBERANG PERAI SELATAN
No Akaun Peminjam : 6541 ZURIZAL BIN OTHAMAN - 76022907**** 1283 JALAN AMAN 14200 HUNGAI BAKAP, SPS	No Akaun Peminjam : 6546 SITI MARIANI BINTI MOHAMED - 73021807**** 3-15-A LORONG DESA SENA 5, TAMAN DESA SENA 13300 TASEK GELUGOR, SPU	No Akaun Peminjam : 6554 JASMADI BIN JUNID - 74020207**** 4357 BAGAN JERMAL 12300 BUTTERWORTH	No Akaun Peminjam : 6555 SHARIFAH MARDHIAH BINYAHYA BT. SYED AHMAD - 76040107**** NO. 13 JALAN PINGGIRAN PUTRA 5/18, DESA PINGGIRAN PUTRA, SUNGAI MERAB
Penjamin 1 : ABU BAKAR BIN MOHAMED MUKHTAR - 48031607**** 61 LORONG GUAR PERAHU 17, TAMAN GUAR PERAHU, KUBANG SEMANG 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1 : MOHD NADZRI BIN MOHAMED - 70101307**** 335 PERMATANG CHE TAK 13800 SUNGAI DUA, BUTTERWORTH	Penjamin 1 : SUHAIMI BIN JUNID - 67080107**** 4357 BAGAN JERMAL 12300 BUTTERWORTH	Penjamin 1 : MOHD DAHLAN BIN ABDUL RAHMAN - (MENINGGAL DUNIA) 93 JALAN SS 18/1B, 47500 SUBANG JAYA, SELANGOR
Penjamin 2 : FAUZI BIN AHMAD - RF91**** CAWANGAN PENGANGKUTAN, IBUPEJABAT POLIS KONTINJEN PAHANG 25990 KUANTAN, PAHANG	Penjamin 2 : ZAMRI BIN MOHAMED - 66050107**** 1194 PERMATANG CHE TAK 13800 SUNGAI DUA, BUTTERWORTH	Penjamin 2 : BADROL HISHAM BIN AHMAD - 60100107**** NO. 22 LORONG DESA SENA 7, TAMAN DESA SENA 13300 TASEK GELUGOR, SPU	Penjamin 2 : SYED HASSAN ALHADI BIN SYED ALWEE - 42092001**** NO. 331 JALAN KELANTAN, TAMAN RAKYAT, KAMUNTING 34600 PERAK
No Akaun Peminjam : 6571 SHAMSUL ANUAR BIN NORDIN - 76062407**** 1-5-18 DESA PINANG 2, LEBUH SUNGAI PINANG 7, 11600 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 6625 LOW BOON YUEN - 74051407**** 84-S MK 13 AYER ITAM 11500 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 6628 MUNEERAH BT ABDUL MOOKMIN - 76092107**** NO. 826 JALAN TKP 15, TAMAN KANTAN PERMAI 43000 KAJANG, SELANGOR	No Akaun Peminjam : 6640 AARON CHIN CHUNG MENG - 72091507**** 17-S SOLOK BUNGA RAYA, BUKIT GLUGOR 11700 PULAU PINANG
Penjamin 1 : ISMAIL BIN SULAIMAN - 53101307**** NO. 4 JALAN DM 3D, DESA MOCCIS, SUNGAI BULUH 47000 SELANGOR	Penjamin 1 : POH YONG KUAN - 6956**** 11-12-05 LINTANG PAYA TERUBONG 4, 11060 PULAU PINANG	Penjamin 1 : ABDUL MOOKMIN BIN MD SALLEH - 44060507**** 380-B JALAN HAJAH REHMAH, JELUTONG TIMUR 11600 PULAU PINANG	Penjamin 1 : TAN WOOI CHOONG - 56012202**** 42 JALAN SS 15/2E, 47500 SUBANG JAYA, SELANGOR
Penjamin 2 : SHARIFAH SHAHRAN BT SYED ALWI - 58121102**** NO. 4 JALAN DM 3D, DESA MOCCIS, SUNGAI BULUH 47000 SELANGOR	Penjamin 2 : CHAN YOON CHOY - 4779**** 11-12-05 LINTANG PAYA TERUBONG 4, 11060 PULAU PINANG	Penjamin 2 : MOHAMED TAUFEK BIN ABDUL MOOKMIN - 72120907**** 380-B JALAN HAJAH REHMAH, 11600 JELUTONG, PULAU PINANG	Penjamin 2 : TAN VUI NIAP - 51112102**** 21-C JALAN SG 1/9, TAMAN INDUSTRI BOLTAN 68100 BATU CAVES, SELANGOR
No Akaun Peminjam : 6661 VENGADESH A/L MUNIAPA - 76063007**** 103-15-3 PERSIARAN BUKIT GAMBIER 1, GAMBIER HEIGHT, GELUGOR 11700 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 6663 SUHAIMI BIN BAHARI - 69073107**** 282 BALIK PULAU VILLAGE AREA (BPVA), BALIK PULAU 11000 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 6676 MOHD HAFIZ BIN ABD HAMID - 77090707**** NO. 34 JALAN P 11, C/17, PRESINT 11, 62300 PUTRAJAYA	No Akaun Peminjam : 6693 GAN HOCK LEONG - 75031307**** SEK. MEN. KEB. AIR ITAM, JALAN THEAN TEIK 11500 PULAU PINANG
Penjamin 1 : CHANDARAN A/L MUNIAPA - 72060802**** 103-15-3 PERSIARAN BUKIT GAMBIER 1, GAMBIER HEIGHTS, GELUGOR 11700 PULAU PINANG	Penjamin 1 : BAHARI BIN OTHMAN - (MENINGGAL DUNIA) 282 BALIK PULAU VILLAGE AREA 11000 BALIK PULAU, PULAU PINANG	Penjamin 1 : ZAINAB BINTI HASHIM - (MENINGGAL DUNIA) 1003 JALAN CENGAL 29, TAMAN AMPANGAN, SEREMBAN 70400 NEGERI SEMBILAN	Penjamin 1 : GAN EAN LING - 72022207**** NO. 10 LORONG SRI TAMBUN 4, TAMAN TAMBUN EMAS 14100 SIMPANG AMPAT, SPS
Penjamin 2 : MUNIAPA A/L RATNAM - (MENINGGAL DUNIA) 1595 JALAN VEERAPAN 14300 NIBONG TEBAL, SEBERANG PERAI SELATAN	Penjamin 2 : ABDUL MANAN BIN JUOSH - 70030211**** NO. 3 LORONG SERI GENTING 6, TAMAN PONDOK UPEH 11000 BALIK PULAU, PULAU PINANG	Penjamin 2 : NORMAH BT PUTEH - 5969**** 1068 PERMATANG KLING 14300 NIBONG TEBAL, SEBERANG PERAI SELATAN	Penjamin 2 : BOH YIT WAN - 72010407**** NO. 10 LORONG SRI TAMBUN 4, TAMAN TAMBUN EMAS 14100 SIMPANG AMPAT, SPS
No Akaun Peminjam : 6701 NOR AZLINA BINTI HARUN - 77070407**** NO. 63 JALAN GUNUNG NUANG, U-11/18, BUKIT BANDARAYA 40170 SHAH ALAM, SELANGOR	No Akaun Peminjam : 6734 RUSLAY BIN ABDULLAH - 58100807**** PETI SURAT 50102, PEJABAT POS PUTATAN 88722 PUTATAN, SABAH	No Akaun Peminjam : 6751 MOGANANA L/SUBRAMANIAM - 77110708**** 13-B-2 KELANA CENTRAL CONDOMINIUM, NO. 1 JALAN BAHAGIA, KELANA JAYA	No Akaun Peminjam : 6761 BEA KIA CHUANG - 75090907**** 2087 KAMPONG JAWI, 14200 SUNGAI JAWI, SPS
Penjamin 1 : NOR AZLAN BIN HARUN - 70052207**** TBP 1274 JALAN HAJI TAIB KASIM, KAMPUNG PERTAMA 13500 PERMATANG PAUH	Penjamin 1 : SHAMSHUL BAHIRIN BIN SIDIK - 64030403**** LOT NO. 66 KAMPUNG CHERANG, JALAN PASIR PUTEH, MACHANG 18500 KELANTAN	Penjamin 1 : GANAESHAN A/L SELLAPAN - 68042702**** NO. 23 LORONG MURNI 8, TAMAN SIMPANG MURNI 34700 SIMPANG, PERAK	Penjamin 1 : KHOR KHON KOK - 66040807**** NO. 24 LORONG FAJAR 1, TAMAN FAJAR 14300 NIBONG TEBAL, SPS
Penjamin 2 : ABDULLAH BIN OMAR - 61020707**** 1274 JALAN HAJI TAIB KASIM, KAMPUNG PERTAMA 13500 PERMATANG PAUH	Penjamin 2 : MOHD ZARIN BIN SHAMROR - 63091611**** LOT 721 KAMPUNG TERSUSUN SENGAT, SIMPANG PULAI, KAMPUNG KEPAYANG 31300 PERAK	Penjamin 2 : RATHAIA/P MARDZAM MUTHU - 70101802**** 143 LORONG 4, TAMAN DESA JANA, 34600 KEMUNTING, PERAK	Penjamin 2 : LOH AH AA - 49030602**** 1858 KAMPUNG JAWI, SUNGAI BAKAP 14200 SUNGAI JAWI, SEBERANG PERAI SELATAN
No Akaun Peminjam : 6776 GEETHA A/P THULASIRAMAN - 77021807**** B-14-12 RUMAH PANGSA KG MELAYU, AIR ITAM 11500 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 6818 TAN HOOI BEE - 74120610**** 7-11-02 JAY SERIES, GREENLANE HEIGHTS, JALAN GANGSA 10600 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 6834 JUNAIDI BIN ABDUL JALIL - 77100707**** NO. 2 LORONG PENAGA 5, TAMAN PENAGA 13100 PENAGA, SPU	No Akaun Peminjam : 6846 NURALINA BINTI CHE DIN - 78032107**** B-08-08 PANGSA SRI BAGAN, BAGAN DALAM 12100 BUTTERWORTH
Penjamin 1 : THULASI RAMAN A/L GOPAL RAJU - 46041307**** B-14 12 KAMPONG MELAYU FLATS 11500 AYER ITAM, PULAU PINANG	Penjamin 1 : AARON TAN LYN FOONG - 74120610**** 7-11-2 JAY SERIES, GREENLANE HEIGHTS, 11600 PULAU PINANG	Penjamin 1 : MOHAMAD BIN HAMZAH - 53040502**** NO. 5 JALAN SUNGAI ABDUL, TELOK AIR TAWAR 13050 BUTTERWORTH	Penjamin 1 : MUHAMMAD MUHAYADI BIN CHE DIN - 60032907**** 3790 MUKIM 20, KUBANG SEMANG, 14400 BUKIT MERTAJAM
Penjamin 2 : PATHAMANATHAN A/L PITCHAY MUTHU @ CHELLI - 60121807**** 1-6-05 LEBUH SUNGAI PINANG 2, THE SPRING, JELUTONG 11600 PULAU PINANG	Penjamin 2 : TANG CHIN TEONG - 55091407**** G-02 BLOK B LORONG MACHANG BUBOK 20, TAMAN MACHANG BUBOK 14020 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2 : NOOR JALILAH BINTI ABDUL JALIL - 74100207**** NO. 2 LORONG PENAGA 5, TAMAN PENAGA, 13100 PENAGA, SPU	Penjamin 2 : MUHAMMAD SHAMSANI BIN CHE DIN - 69042007**** 1200 BAGAN DALAM, 12100 BUTTERWORTH
No Akaun Peminjam : 6848 NOOR LAILI BINTI MOHD YUSOF - 69112907**** AKADEMI PENGAJIAN BAHASA, UiTM PULAU PINANG 13500 PERMATANG PAUH	No Akaun Peminjam : 6862 SEE KOK ENG - 74013102**** 8A MEDAN ANSANA 2, BANDAR BARU AYER ITAM 11500 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 6863 MOHD YUSRI BIN GHAZALI - 77051507**** M-2-5 PANGSAPURI TANJONG TOKONG 10470 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 6864 TAN SONG YOW - 74112307**** 57 JALAN PINTU SEPULUH 14300 NIBONG TEBAL, SPS
Penjamin 1 : MOHAMAD B MUSTAFA - 69030308**** 7-11-C KONDOMINIUM BANDAR BARU PERDA, JALAN PERDA BARAT 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1 : TAN SEONG HWA - 56072707**** NO. 33 LINTANG SUNGAI PINANG 10150 GEORGETOWN, PULAU PINANG	Penjamin 1 : ABDULLAH HARUN - T1035**** NO. 90 LORONG 6, TAMAN SUNGAI LALANG, FASA II, SUNGAI LALANG	Penjamin 1 : YEONG TUCK WAI - 70060710**** NO. 53 JALAN BM 2/20 SEKSYEN 2, BANDAR BUKIT MAHKOTA 43000 KAJANG, SELANGOR
Penjamin 2 : ABU HASAN BIN TAJUDIN - 54091608**** 93 TAMAN PERMAI JAYA, 09300 KUALA KETIL, KEDAH	Penjamin 2 : K BALA SINGAM - 56061707**** NO. 43 JALAN SS 2/93, 47300 PETALING JAYA, SELANGOR	Penjamin 2 : ROKIAH BT IBRAHIM - 53072102**** NO.24 JALAN BELIMBING, TAMAN SURIANI 01000 KANGAR, PERLIS	Penjamin 2 : LIM BEE YONG - 64083001**** 16262 JALAN 19/24, 46300 PETALING JAYA, SELANGOR
No Akaun Peminjam : 6878 THIYAGU A/L DEVARAJAN - 77083007**** NO. 12 JALAN 2 TAMAN KAJANG BARU, SUNGAI JELOK, KAJANG 43400 SELANGOR	No Akaun Peminjam : 6892 YEOH CHUN LENG - 73020307**** NO. 26 LORONG IDAMAN 1/2, TAMAN IDAMAN 14100 SIMPANG AMPAT, SPS	No Akaun Peminjam : 6899 LOH PHAK NIM - 77040507**** 124 LEBUH BINJAI 1, TAMAN SRI RAMBAI 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam : 6907 TAN SAW KIM - 74110807**** 19-9-11 TAMAN SERI SARI, JALAN HILIR PAYA TERUBONG 1, RELAU 11900
Penjamin 1 : SOUNDRARAJAN S/O KANDASAMY - 52082107**** NO 11 JALAN CENDANA, SUNGAI PUYU, 13020 BUTTERWORTH	Penjamin 1 : YEOH LEE LAR - 68052307**** 5 LORONG JENTAYU 5, TAMAN JENTAYU 14100 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1 : NG KIM HAM - 0663**** 90 JALAN BINJAI, TAMAN SRI RAMBAI 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1 : TAN SAW HEOH - (MENINGGAL DUNIA) 11 JALAN MAS, GREEN LANE, 11600 PULAU PINANG
Penjamin 2 : FAUZIE BIN ABDULLAH @ PORGIE GUNERATNAM - (MENINGGAL DUNIA) NO. 5 JALAN SAGA 2, TANMAN SAGA, KELADI 09000 KULIM, KEDAH	Penjamin 2 : YEOH TANG TEE - 69062607**** 26 LORONG IDAMAN 1/2, TAMAN IDAMAN 14100 SIMPANG AMPAT, SPS	Penjamin 2 : LOH HAI CHAI - 0633**** 124 LEBUH BINJAI 1, TAMAN SRI RAMBAI 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2 : TAN GAN SENG - 72121007**** 41-C LORONG SEREMBAN, 10150 PULAU PINANG
No Akaun Peminjam : 6941 SHANMUGA SUNDARAM A/L MURUGASON - 71051507**** NO.3 LORONG MARKISAH 4, TAMAN MARKISAH, BUKIT MINYAK	No Akaun Peminjam : 6942 JAYANTHI A/P KANAN - 76062112**** 23 LORONG SINTAR INDAH 13, TAMAN SINTAR INDAH 14300 NIBONG TEBAL, SPS	No Akaun Peminjam : 6948 MURALI A/L RAJARAM - 74100607**** NO. 826 JALAN BUKIT GALENA 16, TAMAN BUKIT GALENA, SEREMBAN	No Akaun Peminjam : 6951 SUBRAMANIAM A/L SENGDODAN - 72042507**** NO. 33 LORONG 18/SS 3, BANDAR TASEK MUTIARA 14120 SIMPANG AMPAT, SPS
Penjamin 1 : MAGESVARI A/P AYAR - 72050607**** NO.526 MUKIM 16, 11500 AIR ITAM, PULAU PINANG	Penjamin 1 : AFIFAH BINTI ABU YAZID - 67091902**** SEKOLAH PEMBANGUNAN SOSIAL, UNIVERSITI UTARA MALAYSIA 06010 SINTOK, KEDAH	Penjamin 1 : RAJARAM A/L KRISHNAN - (MENINGGAL DUNIA) 31 TINGKAT PUNGGOK 1, TAMAN RASA RIA 14200 SUNGAI BAKAP, SPS	Penjamin 1 : T.THAYALAN A/L V.TANDATHABANI - 65103008**** 11 LORONG PUTERI GUNUNG 32, TAMAN PUTERI GUNUNG 14120 SIMPANG AMPAT, SPS
Penjamin 2 : GUNALAN A/L MUNIANDI - 73061907**** 851, JALAN SERAI SETIA 5, TAMAN SERAI SETIA 09400 PADANG SERAI, KEDAH	Penjamin 2 : THIAGARAJOO A/L MUNIANDY - (MENINGGAL DUNIA) NO. 2340, LORONG LIKU, BAKAR BATA, ALOR SETAR, 05100 KEDAH	Penjamin 2 : PREMA A/P RAJARAM - 73022707**** 31 TINGKAT PUNGGOK 1, TAMAN RASA RIA 14200 SUNGAI BAKAP, SPS	Penjamin 2 : PARVATHY A/P SENGDODAN - 70020707**** NO. 20 JALAN HARUAN, TAMAN HARUAN, KELANG LAMA 09000 KULIM, KEDAH

MAMMO PENANG
PROGRAM SARINGAN
MAMMOGRAM PERCUMA
KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG



1 dalam setiap **20**
wanita di Malaysia
mempunyai risiko untuk mendapat
kanser payudara
dalam hayat kehidupan mereka
ini bersamaan
dengan **700,000** orang!

"Untuk wanita berumur 35 ke atas"

*Sila berdaftar di Pusat Khidmat ADUN atau Penyelaras KADUN berdekatan anda



MAMMO PENANG
"Sayangi Wanita Pulau Pinang"

Jadual Mammo Penang 2017

	Sabtu	Bahagian Pulau	Seberang Perai	Ahad	Bahagian Pulau	Seberang Perai
Nov.	4	Air Putih	Bagan Jermal	5	Seri Delima	Sungai Bakap
	11	Pengkalan Kota	Padang Lalang	12	Pulau Betong	Berapit
	18	Pulau Tikus	Jawi	19	Dato Keramat	Bertam
	25	Kebun Bunga	Bukit Tengah	26	Batu Lanchang	Pmtg Pasir
Dec.	2	Batu Uban	Machang Bubok	3	Bayan Lepas	Pinang Tunggai

TABUNG AMANAH PINJAMAN PENUNTUT NEGERI PULAU PINANG

Pejabat Setiausaha Kerajaan, Paras 25, KOMTAR, 10503 Pulau Pinang Tel : 04-6505165 / 6505391 / 6505627 Fax : 04-2613453

Layarlilah Laman Web : <http://www.penang.gov.my>

Pentadbiran ini dalam usaha mengesan semula peminjam dan penjamin mengikut senarai di bawah. Dipohon penama tersebut menghubungi pihak pentadbiran bagi tujuan pembayaran dengan kadar segera sebelum diambil tindakan selanjutnya. Orang ramai juga boleh tampil untuk memberi maklumat mengenai penama yang berkenaan.

(Sila abaikan notis ini jika pembayaran telah dibuat)

No Akaun Peminjam : 6960 LIM CHIN HOW - 74062807**** NO. 118-B4-05-02 PUTRA PLACE, PERSIARAN BAYAN INDAH 11900 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 6984 SANTHI A/P GOVINDAN - 76081807**** 26A LORONG 19, TAMAN SENTUL JAYA 14000 JURU, BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam : 6998 YU GAIK YAP - 75051307**** 848 JALAN 6, KAMPUNG BERAPIT 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam : 7005 TAN KHEAN TAT - 75010207**** 648 MK 4 AYER PUTIH, BALIK PULAU 11000 PULAU PINANG
Penjamin 1 : LIM SENG KHIM - 42051007**** 20 LORONG KURAU 29, CHAI LENG PARK, 13700 PRAI	Penjamin 1 : BALACHANDRAN A/L SHANMUGAM - 55032008**** NO. 6 SILIBIN LANE, 30100 IPOH, PERAK	Penjamin 1 : YU GAIK HUA - A1871**** 848 JALAN ENAM, KAMPUNG BERAPIT, 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1 : TAN SAW PHENG - 72010907**** 648 MUKIM 4 AIR PUTIH, 11000 BALIK PULAU, PULAU PINANG
Penjamin 2 : CHAN BAN HEI - 70100607**** 90 TINGKAT KIKIK SATU, TAMAN INDERAWASIH 13600 PERAI	Penjamin 2 : SUBRAMANIAM A/L MARUTHAM - 49090902**** 30 JALAN KOTA PERMAI, TAMAN KOTA PERMAI 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2 : LIM HOCK SENG - 67082407**** 1250 JALAN BALAI, KAMPUNG BERAPIT, 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2 : TAN TIAN CHOO - 66111907**** B6-14-04 JALAN PJS 9/1, PANGSAPURI LAGOON PERDANA 46150 BANDAR SUNWAY, SELANGOR
No Akaun Peminjam : 7013 WOOI SZE YEN - 77090407**** 47 LEBUH RAYA MUHIBBAH, TAMAN JERNIH 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam : 7022 PARIMELA DEVI A/P RAMAYAH - 76102007**** NO. 34 JALAN SEPILAI, TAMAN MAKTAB, KELANG LAMA 09000 KULIM, KEDAH	No Akaun Peminjam : 7053 R.G.ELANGOVA A/L GOPAL KRISHNAN - 74051107**** 24 JALAN ANGGERIK VANILLA 31/100C, KOTA KEMUNING, SEKSYEN 31, 40464 SHAH ALAM, SELANGOR	No Akaun Peminjam : 7056 FUZIAH BINTI KHALID - 64121107**** 741-C BLOCK B, KG KASTAM, BAGAN JERMAL 12300 BUTTERWORTH
Penjamin 1 : WOUI BOON HOO - 52042907**** 47 LEBUH RAYA MUHIBBAH, TAMAN JERNIH 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1 : SHAKILA DEVI A/P RAMAYAH - 73071707**** 34 JALAN SEPILAI, TAMAN MAKTAB, KELANG LAMA 09000 KULIM, KEDAH	Penjamin 1 : R.G.KARMUKILAN A/L GOPAL KRISHNAN - 72112807**** NO. 15 LORONG SERI BERTAM 2, TAMAN SERI BERTAM 13200 KEPALA BATAS, SPU	Penjamin 1 : YAHAYA BIN MAT - 63081608**** 741-C BLOCK B, KAMPUNG KASTAM, BAGAN JERMAL 12300 BUTTERWORTH
Penjamin 2 : WOUI SWEE PHEW - 59122008**** 35 LORONG KURAU 21, TAMAN CHAI LENG, 13700 PERAI	Penjamin 2 : RAMAN A/L KRISHNAN - 66082605**** 46, LORONG 2/1, TAMAN SRI SELANGOR, 09600 LUNAS, KEDAH	Penjamin 2 : PARTHIBAN A/L JANARTHANAN - 72010710**** NO. 1 JALAN 2/21B, TAMAN SETAPAK, 53000 KUALA LUMPUR	Penjamin 2 : SITI ISHAH BT OTHMAN - 4914**** NO. 1294 JALAN PADANG BENGGALI, TELOK AIR TAWAR 13050 BUTTERWORTH
No Akaun Peminjam : 7132 LEE MAN HONG - 76012507**** NO. 16 JALAN PJU 1A/27C, ARA DAMANSARA, PETALING JAYA 47301 SELANGOR	No Akaun Peminjam : 7136 ROSMAILY BIN MOHAMED RAMLY - 77022608**** 21 LINTANG SUNGAI BATU 1, SUNWAY ASPERA, BAYAN LEPAS 11920 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam : 7158 CHAN HSIO CHIA - 75041907**** 26 JALAN ANGGERIK, DORITIS 31/133 KOTA KEMUNING 40460 SHAH ALAM	No Akaun Peminjam : 7189 HAMIDAH BT OTHMAN - 65031107**** 91 TAMAN SIAKAP, SEBERANG JAYA 13700 PERAI
Penjamin 1 : LEE KOK CHUAN - 58100708**** NO. 137 JALAN KOTA, 34000 TAIPING, PERAK	Penjamin 1 : ROSMAIZA BT MOHAMED RAMLY - 75111608**** NO. 39 JALAN ST 1, SAMUDRA TERES, BATU CAVES 68100 SELANGOR	Penjamin 1 : LEE GAIK EAN - 7213**** 15 JALAN SUNGAI ARA 2, DESA ARA, 11900 PULAU PINANG	Penjamin 1 : HASNIZA BT OTHMAN - 73050207**** G-0-8 KONDO SRI LAGENDA, PHASE II, JALAN SRI LAGENDA, KUAH 07000 LANGKAWI, KEDAH
Penjamin 2 : TAN PENG KHOON - 59122008**** 46 LORONG TIGA, TAMAN KAMI B AULONG 34000 TAIPING, PERAK	Penjamin 2 : ABDUL SHUKOR BIN BAKAR - 71060808**** NO. 3 LORONG BUNGA KANTAN 3, TAMAN KRAN TAMBAHAN 5, 34200 PARIT BUNTAR, PERAK	Penjamin 2 : WONG LAI FUN - 7478**** 3-2-1 LEBUH NIPAH SATU, MEDAN MUTIARA SUNGAI NIBONG 11900 PULAU PINANG	Penjamin 2 : FARIDAH HANIM BT KHALID - 66041507**** 281 BAGAN BELAT, TELUK AIR TAWAR, 13050 BUTTERWORTH
No Akaun Peminjam : 7215 NATHAN A/L THIAGARAJAN - 74060407**** 299 JALAN BUKIT PANCUR 14300 NIBONG TEBAL, SPS	Penjamin 1 : SAKARAPANY A/L ANNAMALAI - 48092507**** 37 LORONG RAJAWALI 13, TAMAN BERJAYA 14300 NIBONG TEBAL, SPS	No Akaun Peminjam : 7219 BAWANI A/P GOVINDARAJU - 75052807**** S.M.K. MACHANG BUBUK 14000 BUKIT MERTAJAM	
Penjamin 2 : SUKUMARAN A/L ARUMAIRAJAH - 66020708**** 56 LORONG BUKIT PANCHOR 5, TAMAN BUKIT PANCHOR 14300 NIBONG TEBAL, SPS		Penjamin 1 : SUBBAMA A/P PAPPANA - 46062408**** A1 JALAN SELAMAT 3, TAMAN SELAMAT, SUNGAI PETANI 08000 KEDAH	
		Penjamin 2 : NAGANATHAN A/L MUTHIAH - 68072007**** 681 JALAN KG BENGGALI, 13020 SUNGAI PUYU, BUTTERWORTH	

Pelaburan RM4 bilion Broadcom di Batu Kawan, lonjak ekonomi Pulau Pinang

Oleh : **ZAINULFAQAR YAACOB**
Gambar : **SHUM JIAN-WEI**

BUKIT TAMBUN - Pelaburan kira-kira RM4 bilion *Broadcom Ltd.* (Broadcom) dengan membuka gudang penghantaran barangan antarabangsa baru di Taman Perindustrian Batu Kawan di sini, sekaligus diharap melonjakkan perkembangan ekonomi di negeri ini.

Ketika berucap, Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berharap firma multinasional dari Amerika Syarikat (AS) berkenaan turut akan memindahkan operasi dua lagi gedung penghantaran barang global luar persisiran pantai ke negeri ini.

“Pulau Pinang ada lokasi yang begitu strategik, dengan sambungan jalan yang begitu baik untuk pengangkutan kargo ke Lapangan Terbang Antarabangsa Pulau Pinang serta Pelabuhan Pulau Pinang.

“Kedudukan Batu Kawan sendiri berhampiran dengan Lebuh Raya Utara Selatan sudah tentu begitu strategik, sebagai laluan pengangkutan kargo darat,” jelasnya pada Majlis Perasmian Pembukaan Gedung Penghantaran Global *Broadcom Ltd.* di sini 19 September lepas.

Turut berucap, Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Datuk Seri Mustapa Mohamed; Naib Presiden Kanan Operasi Global *Broadcom Ltd.*, B.C. Ooi



KETUA Menteri, Mustapa Mohamed (dua dari kiri) dan wakil-wakil Broadcom pada Majlis Perasmian Pembukaan Gedung Penghantaran Global *Broadcom Ltd.* di sini baru-baru ini.

serta Timbalan Ketua Menteri I, Dato' Mohd. Rashid Hasnon.

Difahamkan, statistik perdagangan semikonduktor dunia pada tahun ini meningkat 11.5 peratus menjadi 377.8 bilion Dolar AS, pertumbuhan 12.4 peratus di Asia Tenggara merupakan paling tinggi.

Dalam tempoh 2008 hingga 2016, RM14 bilion atau 24 peratus pelaburan

dari AS merupakan pelaburan langsung asing (FDI) ke Pulau Pinang paling tinggi, berbanding negeri-negeri lain.

Broadcom sendiri, menurut Guan Eng, sejak tahun 1972 bersama-sama satu pelabur lain, *Hewlett-Packard* mula melabur di Zon Perindustrian Bebas Bayan Lepas.

Katanya, jumlah penghantaran barangan tahunan Broadcom dianggarkan

empat bilion unit, dengan hasil kira-kira RM64 bilion, jika operasi dua gedung luar persisiran pantai lain turut dipindahkan ke negeri ini kelak.

Tambah Guan Eng, jumlah eksport Pulau Pinang dalam suku tahun pertama (Q1) 2017 sejumlah RM52.9 bilion menyaksikan 22 peratus peningkatan, berbanding RM43.5 bilion.

“Eksport Pulau Pinang kepada keseluruhan eksport negara adalah 23.5 peratus,” ujarnya.

Selain Broadcom, Guan Eng memberitahu, Pulau Pinang turut menerima pelaburan ‘jutaan ringgit’ dari syarikat multinasional AS, antaranya *Boston Scientific* dan *UST Global*.

“Secara jelasnya di sini, syarikat-syarikat dari Amerika Syarikat masih melabur di Pulau Pinang,” jelas Guan Eng sambil merakamkan penghargaan atas partisipasi Mustapha serta Lembaga Kemajuan Perindustrian Malaysia (MIDA).

Modal *Broadcom Ltd.* dalam industri semikonduktor dan perkilangan dianggarkan bernilai kira-kira 97 bilion Dolar AS atau RM445 bilion.

Sehingga Jun 2017, *Broadcom* Pulau Pinang sendiri mempunyai kira-kira 500 pekerja dan pelaburan terbaru ini dijangka akan menyediakan 300 lagi peluang pekerjaan kelak untuk rakyat Malaysia di negeri ini.

***Power Integrations* labur RM33 juta, jadikan Pulau Pinang hab rantai bekalan Asia**

BAYAN LEPAS - Pelaburan RM33 juta *Power Integrations* dalam tempoh lima tahun di Zon Perindustrian Bebas Bayan Lepas bakal menjadikan Pulau Pinang sebagai hab pengurusan rantai bekalan untuk rantau Asia Tenggara.

Mengulas lanjut, Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng memberitahu, beliau berharap lebih banyak lagi syarikat multinasional lain turut memilih negeri ini sebagai hab penyelidikan dan pembangunan (R&D) mereka.

“Pulau Pinang benar-benar adalah destinasi pilihan syarikat pelaburan sebagaimana hasrat *Power Integrations* (melabur) untuk penyelidikan kejuruteraan, reka bentuk dan pembangunan pasaran untuk rantau Asia Tenggara,” jelasnya yang juga Exco Hal Ehwal Tanah & Pembangunan Tanah, Penerangan, Kebudayaan & Kesenian, Warisan dan Hal Ehwal Bukan Islam pada Majlis Pembukaan Kilang *Power Integrations* di sini 3 Oktober lalu.

Turut berucap, Ketua Pegawai Eksekutif (CEO) *Power Integrations*, B. Balu dan CEO *investPenang (iP)*, Dato' Loo Lee Lian.

Menurut Guan Eng, dalam tempoh empat dekad ini, begitu banyak syarikat multinasional dari Amerika Syarikat seperti *Power Integrations* melabur di Pulau Pinang, antaranya *Broadcom*, *Boston Scientific*, *UST Global*, *Intel*, *Jabil*, *Motorola*, *Sandisk*, *Hewlett Packard (HP)*, *Haemonetics* dan sebagainya.

“Dalam tempoh tahun 2008 hingga 2016 sahaja, direkodkan lebih RM59 bilion pelaburan ke negeri ini, RM14 bilion atau 24 peratus daripadanya adalah pelabur Amerika Syarikat, sekaligus menjadikan negara itu adalah pelabur langsung asing (FDI) paling besar yang menyumbang kepada perkembangan ekonomi Pulau Pinang,” ujarnya yang juga Ahli Parlimen Bagan merangkap Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Air Putih.

Justeru tambah Guan Eng, pentadbirannya akan terus membangunkan potensi negeri berasaskan 3T atau ‘*Talent, Technology & Tolerance*’, demi memastikan Pulau Pinang terus dikenali sebagai destinasi pelaburan paling diminati di tanah air ini.



RUPA bentuk kilang *Power Integrations* di sini.

Badan korporat, NGO diseru ambil 'sungai angkat'

Oleh : **ZAINULFAQAR YAACOB**
Gambar : **WONG BOON FOEI**

MACHANG BUBOK - Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) berharap lebih banyak badan korporat serta pertubuhan bukan kerajaan (NGO) tampil melaksanakan kerja pemuliharaan semula sungai-sungai di sekitar bahagian Seberang Perai.

Yang di-Pertua MPSP, Dato' Sr. Rozali Mohamud berkata demikian pada Majlis Perasmian Sambutan Hari Sungai Sedunia bertemakan 'Sungai Kita 2030' pada 16 September lalu.

"Pemuliharaan semula sungai mestilah seiringan dengan kerja-kerja landskap sesuai, supaya menjadi tumpuan utama serta kebanggaan penduduk di Seberang Perai.

"Sebab itu, kita (MPSP) berharap lebih banyak lagi pihak tampil melaksanakan program CSR (tanggungjawab sosial korporat), menyediakan bola tanah (*mudballs*) untuk kerja-kerja menjernihkan kembali air, dengan menjadikan sungai-sungai di Seberang Perai ini sebagai 'sungai angkat'," jelasnya di Hutan Lipur Cheruk Tok Kun di sini.

Menurut Rozali, syarikat South Island Garment Sdn. Bhd. dan *Amstrong Industrial Company Ltd.* telahpun menjadikan Sungai Derhaka dekat Seberang Jaya sebagai 'sungai angkat'; selain Sungai Junjung Mati (*Amphenol TCS (M) Sdn. Bhd.*) dan sekitar kawasan Perai (*Uchi Electronics*).

"Syarikat-syarikat ini telah mengambil inisiatif membuat bebola tanah untuk dilontar ke dalam sungai tersebut setiap bulan," ujarnya, sambil mensasarkan kualiti air di ketiga-tiga sungai tersebut mencapai paras 1 pada tahun 2030 nanti.

Tambah Rozali, sebanyak 25,600 bola tanah dihasilkan dalam tahun 2016, dan 2017 (28,930).

Sempena sambutan Hari Sungai Sedunia 2017, beliau menyatakan bahawa MPSP dengan kerjasama *Water Watch Penang* serta sokongan dari *Global Environment Centre* dan *National River Care* menganjurkan pertandingan melukis serta mewarna peringkat sekolah rendah seluruh Seberang Perai, demi meningkatkan pengetahuan dan kesedaran dalam kalangan pelajar mengenai peri penting memulihara sungai untuk generasi masa depan.



SALAH seorang pemenang pertandingan melukis dan mewarna yang diadakan bersempena sambutan Hari Sungai Sedunia 2017 di sini baru-baru ini.

TANPA BEG PLASTIK PERCUMA SETIAP HARI 2.0
每日无免费塑胶袋 2.0
mulai 01 Mac 2017
自2017年3月1日起

Pasaraya Hyper, Pasaraya Besar, Pasaraya Serbaneka, Kedai Serbaneka, Restoran Makanan Segera, Kedai Serbaneka Stesen Minyak, Kedai Rangkaian, Farmasi dan lain-lain.
霸级市场、超级市场、杂货市场、杂货店、快餐店、油站杂货店、连锁店、药剂行等等。

Pendaftaran boleh dilakukan di:
可在以下地点登记:

Bahagian Pelesenan MBPP, Dewan Bandaraya, Jalan Padang Kota Lama, 10200 Georgetown, Pulau Pinang.
槟岛市政厅执照部门

Kaunter Berpusat Majlis Perbandaran Seberang Perai, Jalan PERDA Utama, Bandar PERDA, 14000 Bukit Mertajam, Pulau Pinang.
威省市政局一站式柜台

20 =

Tabung Akaun Amanah Kebajikan Negeri Pulau Pinang
槟州福利基金

Hasil kutipan RM0.20 sen akan disalurkan ke Tabung Akaun Amanah Kebajikan Negeri Pulau Pinang untuk tujuan pembasmian kemiskinan di seluruh negeri Pulau Pinang melalui Program Agenda Ekonomi Saksama (AES).
收取的20仙将按收入槟州福利基金，通过公平经济议程 (Agenda Ekonomi Saksama, AES) 计划来作为全州的除贫基金。

Sebarang Pertanyaan / 任何询问:
Bahagian Pelesenan, MBPP / 槟岛市政厅执照部: 04-263 8818
Bahagian Pelesenan, MPSP / 威省市政局执照部: 04-549 7414

KEM REMAJA 2017

TENAGA YANG BOLEH DIPERBAHARUI
Kuasa Alam Semula Jadi

Daftar sebelum 25 SEPT 2017

7-8 OKTOBER | PUSAT KEGIATAN SUKAN AIR, TANJUNG BUNGAH | 16-18 TAHUN | YURAN RM 30

• AKTIVITI LUAR • BENGKEL • TAYANGAN FILEM ALAM SEKITAR

Penang Green Council
T: +604 250 3322 F: +604 250 3323
E: najihah@pgc.com.my W: www.pgc.com.my

Bandar raya sukan, Pulau Pinang berada pada landasan tepat - KM

Gambar : LAW SUUN TING

LASAK & SIHAT... Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng menyatakan bahawa Pulau Pinang kini berada pada landasan tepat ke arah menjadi sebuah bandar raya sukan.

Beliau berkata demikian dalam majlis pelepasan para peserta (acara larian) *Penang Ultra 2017* dekat Dewan Bandaraya, Padang Kota Lama di sini baru-baru ini.

Katanya, Kerajaan Negeri sentiasa menyokong program-program bersifat kesukanan dalam memastikan rakyat negeri ini memilih gaya hidup sihat.

"Hari ini, kita meraikan lebih 1,000 peserta yang mengambil bahagian dalam acara *Penang Ultra 2017* yang diadakan untuk kali keempat berturut-turut," ucapnya penuh semangat.



PARA peserta berwefie sebelum memulakan perlumbaan.

Tambah Guan Eng, sebagaimana maklum, bukan mudah untuk menyahut cabaran dalam kejohanan yang merangkumi larian Kategori 100 Kilometer (km) Solo termasuk mendaki Bukit Bendera, 84km mengelilingi pulau, 50km ultra maraton dan 100km berganti-ganti.

"Tetapi, anda semua (peserta) berani



AKSI para peserta yang mengambil bahagian dalam *Penang Ultra 2017*.

menyahut cabaran...syabas!" tambah beliau.

Dalam pada itu, Guan Eng turut menzahirkan komitmen Kerajaan Negeri

dalam menaik taraf dan menyediakan kemudahan sukan serta rekreasi di Pulau Pinang dalam usaha memupuk budaya hidup sihat rakyat di negeri ini.

Sedia pusat jagaan kanak-kanak galak ibu ramai anak terus berkerjaya, syor wanita Pulau Pinang

GEORGE TOWN - Dalam Bajet 2018 Pulau Pinang nanti, peruntukan untuk menyediakan pusat jagaan kanak-kanak di pejabat kerajaan wajar ditingkatkan, demi menggalakkan lagi wanita berkerjaya tidak berhenti kerja apabila bilangan anak kian ramai.

Ujar Rashidah Jalaludin yang merupakan salah seorang hadirin dalam Forum Lanskap Wanita: Dilema Pekerja Wanita Berstatus Ibu, anjuran bersama-sama Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP) dan badan bukan kerajaan (NGO), Litera Seni di Pusat Belia Lebuah Acheh di sini baru-baru ini.

Katanya yang juga Pengarah Khidmat Kemasyarakatan Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP), wanita berbakat akhirnya mengambil keputusan berhenti kerja apabila memikirkan kos upah menghantar anak yang ramai ke pusat jagaan adalah tidak berbaloi dengan gaji bulanan yang ada.

"Belanjawan sebuah Kerajaan bukan sahaja mengenai pembangunan jalan atau bangunan secara materialistik, tapi patut mengambil kira aspek kebahagiaan, kesejahteraan hidup, kegembiraan berkeluarga manusia itu sendiri.

"Kalau sesebuah kerajaan boleh memperuntukkan sampai RM16 juta setahun untuk membina jalan, mengapa tidak peruntukan sejumlah itu untuk menyediakan pusat jagaan kanak-kanak secara percuma atau dengan kos upah yang lebih murah, untuk menggalakkan lagi wanita terus berkerjaya walaupun ramai anak.

"Sebenarnya perbelanjaan berasaskan gender sebegini bukan sahaja menyokong partisipasi ibu yang mempunyai ramai anak untuk terus bekerja, malah ia cukup membantu Kerajaan Negeri memastikan 30 peratus wanita terlibat membuat keputusan dalam semua organisasi, termasuk di peringkat kerajaan sendiri," kata beliau.

Syerleena Abdul Rashid turut menyokong hasrat Kerajaan Negeri melaksanakan program-program memperkuasa peranan gender wanita, melalui Perbadanan Pembangunan Wanita (PWDC).

Forum terbuka itu membariskan Ketua Pegawai Eksekutif PWDC, Ong Bee Leng; Ahli Majlis bagi Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP), Syerleena Abdul Rashid; NGO Aliran Kesedaran Negara (Aliran), Prema Devaraj dan Pengasas Pusat Impian Kita, Sara Ayuni.

Pengasas Litera Seni, Nurhayyu

Zainal sendiri yang mengendalikan forum tersebut.

Syerleena dalam forum tersebut turut berkongsi pengalaman dilema wanita mengandung yang berdepan risiko dibuang kerja, dipotong gaji atau tidak lagi disambung kontrak pekerjaan atas alasan tidak memberi komitmen di tempat kerja.

Walhal katanya, Malaysia pada tahun 1995 telahpun memeterai deklarasi *Convention For The Elimination Of All Forms Of Discrimination Against Women* (CEDAW).

"Apabila kita melihat sendiri polisi-polisi yang digubal di peringkat Persekutuan, selalunya majoriti lelaki yang membuat keputusan, sepatutnya wanitalah

membuat keputusan untuk satu-satu polisi berkaitan (kepentingan) wanita.

"Sebab itu, dalam konvensyen

CEDAW ini penting sebagai asas untuk memahami apa itu kesaksamaan gender antara wanita dan juga lelaki," tegasnya.



SYERLEENA Abdul Rashid (kiri sekali), Rashidah Jalaludin (kanan sekali), Ong Bee Leng (dua dari kiri) dan barisan panel serta jemputan penganjuran Forum Lanskap Wanita: Dilema Pekerja Wanita Berstatus Ibu di sini baru-baru ini.

Tempat Pembiakan Nyamuk Aedes

Di Dalam Rumah:

- * Bekas jambangan bunga (vase)
- * Kolam (kolah) mandi
- * Dulang takungan air peti sejuk
- * Tangki simpanan air
- * Lain-lain bekas menyimpan air

Di Luar Rumah:

- * Tayar buruk
- * Plastik yang boleh menampung air, tin-tin minuman dan bekas makanan polisterin
- * Botol atau gelas pecah yang boleh menampung air
- * Palong hujan (roof gutter)
- * Tempurung, kulit koko, tunggul pokok pisang, buluh atau daun keladi

Cegah Pembiakan Nyamuk Aedes

- * Pastikan semua bekas yang boleh menampung air dibuang dengan betul
- * Tutup semua bekas menyimpan air, atau masukkan bahan pembunuh jentik-jentik (*temephos*) mengikut sukatan yang disyorkan pada label, atau tukar air dan sental bekas menyimpan air sehingga bersih, seminggu sekali
- * Tukar air dan bersihkan bekas bunga setiap minggu
- * Cuci dan sental hingga bersih piring alas pasu bunga untuk menghapuskan telur nyamuk Aedes setiap minggu
- * Periksa palong hujan (roof gutter) seminggu sekali dan pastikan air tidak bertakung
- * Hapuskan nyamuk Aedes dewasa dengan menggunakan semburan racun serangga (*aerosol*)

Unit Promosi Kesihatan
Jabatan Kesihatan Negeri Pulau Pinang
www.infosihat.gov.my
www.myhealth.gov.my
50,000 / 2013

Penang International Science Fair kembali!

PENANG International Science Fair (PISF) kembali lagi!! Jangan ketinggalan untuk menyertai acara tahunan anjuran Penang Science Cluster (PSC) pada 11-12 November 2017 bertempat di Penang SPICE arena. Penyertaan adalah percuma!

Penang International Science Fair 2017 menjanjikan acara yang lebih menarik dan membawa kelainan berbanding tahun sebelumnya sejak ia mula diperkenalkan pada tahun 2011. PISF edisi ke-6 ini menyajikan beraneka aktiviti “hands on” kepada pengunjung seawal umur 5 tahun, puluhan pameran industri, bengkel-bengkel STEM dan pelbagai pertandingan yang menarik. Pengunjung juga boleh melihat demonstrasi “gadget” dan aktiviti berkaitan dengan STEM, selaras dengan tema PISF tahun ini: Preparing the Jobs of the Future.

Pada tahun ini, pengunjung akan dihiburkan dengan kepelbagaian bengkel dan aktiviti yang merangkumi bidang biologi, fizik, kimia, kejuruteraan, elektronik, pengekodan, seni ukir kayu dan lain-lain. Acara ini memberi peluang kepada pengunjung untuk mengalami dan memahami operasi objek yang ditemui dalam kehidupan seharian dan membuka mata serta minda pengunjung akan teori sains disebalik hukum alam.



PARA pengunjung di penganjuran PISF 2016.

Selain itu, peserta juga boleh mempamerkan kemahiran masing-masing dengan menyertai 7 jenis pertandingan yang dipertandingkan di PISF. Lego Robotics, Scratch dan Robot Sumo akan kembali semula tahun ini bersama-sama dengan 4 pertandingan baru yang akan diperkenalkan buat pertama kali iaitu Rero coding, Python, “Mobile Apps”, dan Young

Makers@MakerFest.

Pertandingan Lego Robotic menampilkan konsep penghantaran makanan dimana peserta perlu membina sebuah robot yang mampu membawa dan menghantar “makanan” ke “rumah” pelanggan secara automatik dalam masa 2 minit. Sementara itu, pertandingan Robot Sumo memerlukan peserta menghasilkan

avatar robotik mereka sendiri dan bertarung dalam gelanggang sepertimana sukan asal Jepun tersebut. Pertandingan Rero coding dan Python akan menguji kebolehan peserta untuk menyelesaikan masalah tertentu menggunakan kemahiran pengaturcaraan secara kreatif, manakala untuk “Mobile Apps”, peserta berpeluang untuk membangunkan aplikasi mudah alih pilihan sendiri dan menjual idea serta produk mereka kepada barisan panel.

Tidak dilupakan juga pertandingan Young Makers@MakerFest, dimana peserta akan “mempromosikan” hasil karya mereka sendiri kepada pengunjung PISF. MakerFest ialah himpunan para “makers” bersama produk-produk mereka yang bertujuan untuk mewujudkan kesedaran, mempromosikan budaya “makers” dalam komuniti serta mempamerkan bakat individu dalam penghasilan karya. Selain itu, PISF juga menganjurkan bengkel penerangan kepada pengunjung yang berminat untuk mempelajari dan menghasilkan “fidget spinner” sendiri!

Acara ini adalah percuma dan terbuka untuk semua peringkat umur. Untuk maklumat lanjut, sila layari laman web www.pscpen.com. Rebutlah peluang ini untuk mendalami dunia sains dan teknologi bersama kami di PISF 2017!

PENANG INTERNATIONAL Science FAIR
Inspiring Innovation

9am - 6pm
SPICE, Penang

11 & 12 November 2017
Free Admission!

- Fun Hands-on Activities
- Innovative MakerFest
- Exciting Design Competitions
- Interesting Industry Exhibits

#mydigitalmaker

Preparing for Jobs of the Future

Organized by
INSPIRING INNOVATION
PENANG SCIENCE CLUSTER

04-8244355 / 012-491 8148 admin@pscpen.com fb.com/penangsciencecluster
www.penangsciencecluster.com



PAMERAN yang diadakan memberi peluang kepada pelajar untuk belajar secara langsung.



PELUANG bagi ‘Makers’ mempamerkan kemahiran masing-masing sambil memberi pendedahan kepada orang ramai.

KM arah agensi Pusat runtuhkan struktur binaan rumah tidak selamat

Oleh : **ZAINULFAQAR YAACOB**
Gambar : **SHUM JIAN-WEI**

SUNGAI PINANG - Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng mengarahkan agensi Persekutuan, JKP Sdn. Bhd. (JKPSB) supaya meruntuhkan rangka struktur binaan bangunan perumahan dua tingkat projek Mutiara Ria di sini.

Kata beliau, langkah tersebut adalah demi memastikan para pembeli rumah kos rendah (KR) dan kos sederhana rendah (KSR) di sini benar-benar mendiami unit kediaman yang selamat.

“Kita (Kerajaan Negeri) arah runtuhkan bangunan ini kerana struktur binaan adalah tidak selamat,” tegas Guan Eng kepada pemberita ketika melawat tapak projek tersebut pada 13 Oktober lalu.

Exco Perancangan Bandar & Desa dan Perumahan, Jagdeep Singh Deo; Exco Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Dato’ Abdul Malik Abul Kassim; Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Sungai Pinang, Lim Siew Khim dan Ahli Parlimen Jelutong, Jeff Ooi Chuan Aun turut serta sidang media tersebut.

Hadir sama, Penasihat Strategik Kepada Ketua Menteri, Datuk Saifuddin Nasution Ismail; Setiausaha Bandaraya bagi Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP)



KETUA Menteri, Jagdeep Singh Deo, barisan kepimpinan Kerajaan Negeri dan wakil-wakil berwajib ketika mengadakan lawatan ke tapak projek Mutiara Ria di sini baru-baru ini.

Ar. Yew Tung Seang.

Difahamkan, projek perumahan itu sepatutnya dibina 17 tingkat, dengan terdiri daripada 192 unit kediaman KR dan 192 KSR.

Namun, projek perumahan agensi persekutuan yang dimulakan pada hujung tahun 2015 tersebut terpaksa dihentikan sepenuhnya pada hujung tahun lalu.

Mengulas lanjut, Guan Eng mengarahkan wakil pemaju meneruskan bayaran sewa kepada semua pembeli unit kediaman di sini dalam tempoh enam bulan lagi, memandangkan pemajuan semula projek tersebut terpaksa

dilanjutkan.

Bercakap pada sidang media sama, wakil pemaju, Ir. Samrulzaman K. Mohideen menyatakan bahawa kerja-kerja perobohan bangunan tersebut akan dilaksanakan pada hujung bulan Oktober ini, sebagai menurut arahan Guan Eng.

Tambah beliau, pemajuan semula projek perumahan di sini dijangka siap sepenuhnya pada hujung tahun depan, untuk didiami oleh para pembeli rumah. Dalam perkembangan lain, Guan Eng turut mengarah JKPSB menilai tahap keselamatan pada 15 daripada 24 tingkat struktur binaan, satu lagi projek 392



KEADAAN di tapak projek.

unit RMM tidak jauh dari lokasi berkaitan.

“Satu lagi bangunan, juga sedang kita (Kerajaan Negeri) siasat adalah projek rumah mampu milik kerana kontraktor sama,” jelasnya.

Beliau meminta Samrulzaman memberikan hasil penilaian pada struktur bangunan tersebut terlebih dahulu, sebelum Kerajaan Negeri membuat keputusan untuk turut merobohkan projek itu atau sebaliknya.

Perselisihan di perkarangan Masjid Makbul selesai ikut ‘semangat Pulau Pinang’ - Exco Agama

SUNGAI PINANG - Exco Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Dato’ Abdul Malik Abul Kassim menganggap isu kekecohan kaum di perkarangan Masjid Makbul Sungai Pinang baru-baru ini berjaya diselesaikan mengikut ‘semangat Pulau Pinang’.

Selepas insiden itu, beliau memberitahu, kumpulan anak muda yang dipercayai memalu gendang ketika solat berjemaah Isyak sedang berlangsung baru-baru ini, telahpun saling bertemu dengan jawatankuasa kariah berkenaan demi menyemarak lagi keharmonian kaum.

“Isu ini telahpun ditangani dengan baik, ini adalah ‘semangat Pulau Pinang’ kerana pihak penganjur sendiri mengaku tidak mengawal anggotanya, dan telahpun saling meminta maaf dengan jawatankuasa kariah Masjid Makbul,” jelasnya kepada pemberita ketika menyertai Ketua Menteri dan barisan kepimpinan Kerajaan Negeri

melawat sebuah projek perumahan Mutiara Ria kendalian agensi Persekutuan JKP Sdn. Bhd. (JKPSB) di sini 13 Oktober lalu.

Bercakap pada sidang media sama, Penasihat Strategik Kepada Ketua Menteri, Datuk Saifuddin Nasution Ismail menganggap insiden di perkarangan masjid tersebut berpunca oleh sentimen perkauman tebal yang telah lama wujud di tanah air ini serta cuba disemarakkan oleh pihak-pihak tidak bertanggungjawab tertentu.

Bagaimanapun menurut beliau, pihak Abdul Malik dilihat berjaya mencegah sentimen perkauman itu begitu cepat, dengan mendorong perbincangan kedua-dua belah pihak terbabit secara harmoni atas ‘semangat Pulau Pinang’.

Sementara itu, Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Sungai Pinang, Lim Siew Khim pula mensyorkan pihak polis supaya memberi penjelasan lanjut serta menerangkan garis panduan program



ABDUL Malik Abul Kassim.

berwajib sebelum mengeluarkan satu-satu permit kebenaran penganjuran.

Tambah beliau, langkah sebegitu adalah demi memastikan insiden yang

boleh mencetuskan ketegangan kaum seperti di perkarangan tepi Masjid Makbul Sungai Pinang tidak lagi berulang pada masa hadapan di negeri ini.

Maimumah terima anugerah MPC, MBPP diiktiraf 5 Bintang

Oleh : **WATAWA NATAF ZULKIFLI**
Gambar : **MBPP**

PADANG KOTA - Datuk Bandar bagi Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP), Dato' Maimunah Mohd. Sharif dianugerahkan sijil 'Kepimpinan Melalui Teladan, Peningkatan Produktiviti daripada Perbadanan Produktiviti Malaysia (*Malaysia Productivity Improvement, MPC*) baru-baru ini.

Berkongsi kegembiraan tersebut bersama-sama para pemberita seurus Mesyuarat Biasa Majlis Bilangan 9 Tahun 2017, Maimunah berkata, penganugerahan itu menjadi pemangkin kepadanya untuk terus menerajui pihak berkuasa tempatan (PBT) berkaitan agar produktiviti kerja dapat dipertingkatkan termasuk memberi perkhidmatan terbaik serta berkualiti kepada rakyat Pulau Pinang.

"Bagi saya, ini bukanlah anugerah individu semata-mata, bahkan hasil usaha dan juga kerja keras daripada semua warga MBPP yang menjalankan tanggungjawab sehabis baik," ujarnya yang menyatakan komitmen untuk terus membangunkan

aspek pengukuran produktiviti seperti kedudukan daya saing, kecekapan dan keberkesanan penyampaian perkhidmatan MBPP di sini.

Dalam perkembangan sama, Maimunah turut memaklumkan bahawa MBPP juga menerima penarafan 5 Bintang bagi tahun 2016 daripada Kementerian Kesejahteraan Bandar, Perumahan dan Kerajaan Tempatan (KPKT).

"Penarafan 5 Bintang yang diberikan melalui Sistem Penarafan Bintang PBT oleh KPKT membuktikan prestasi yang memberangsangkan MBPP sejajar dengan hasrat Kerajaan Negeri untuk terus meningkatkan mutu penyampaian perkhidmatan kepada rakyat.

"Kita (MBPP) berada di tangga kedua dengan pungutan markah 96.24 peratus di belakang Majlis Bandaraya Ipoh (MBI), Perak...dan tahun depan kita menasaskan tempat pertama pula," jelasnya.

Difahamkan, antara kriteria penilaian termasuklah sistem pengurusan, pengurusan pelanggan, perkhidmatan teras, penyertaan komuniti dan pandangan penduduk setempat.



MAIMUNAH Mohd. Sharif menunjukkan sijil MPC yang diterima beliau pada sidang media di sini baru-baru ini.

Kaki lima bebas halangan, peniaga Lebuh Chulia sambut baik

PADANG KOTA - Ahli Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP), Muhammad Bakhtiar Wan Chik memaklumkan bahawa rata-rata peniaga di kawasan sekitar Lebuh Chulia menyambut baik saranan MBPP untuk menjadikan kaki lima kawasan berkaitan bebas halangan.

Katanya, sebelum ini, pelbagai bentuk halangan wujud sepanjang kaki lima di Lebuh Chulia sama ada struktur kekal mahupun separa kekal.

"Daripada 28 bentuk halangan kekal yang kita (MBPP) kenal pasti di Lebuh Chulia, 23 daripadanya dirobohkan sendiri oleh pemilik kedai yang sedar akan kepentingan perlunya mengosongkan

laluhan kaki lima daripada sebarang halangan, manakala bakinya dilakukan (dirobohkan) oleh MBPP.

"Kita (MBPP) mahu lihat kaki lima di negeri ini bebas halangan dan mesra pejalan kaki kerana ia mungkin boleh menjadi faktor kepada pengurangan penggunaan kenderaan apabila kaki lima lebih mesra pejalan kaki," ujarnya pada sidang media seurus tamat Mesyuarat Biasa Majlis Bilangan 9 Tahun 2017 di sini baru-baru ini.

Tambah Muhammad Bakhtiar, Lebuh Chulia dijadikan sebagai projek perintis kaki lima yang mesra pejalan kaki di Pulau Pinang sebelum diperluaskan ke kawasan-kawasan lain.



MUHAMMAD Bakhtiar Wan Chik (berdiri) ketika membuat ucapan pengesahan jawatankuasa-jawatankuasa pada Mesyuarat Biasa Majlis Bilangan 9 Tahun 2017 di sini baru-baru ini.

Ingkar bayar kompaun, MBPP senarai hitam lesen perniagaan



ONG Ah Teong (berdiri) ketika berucap pada Mesyuarat Biasa Majlis Bilangan 9 Tahun 2017 di sini baru-baru ini.

PADANG KOTA - Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP) akan menyenaraihitamkan pemilik lesen perniagaan yang didapati mempunyai kompaun tertunggak.

Ahli Majlis bagi MBPP, Ong Ah Teong berkata, tindakan tersebut sudah dikuatkuasa serta-merta.

"Kita (MBPP) tidak akan membenarkan lagi para peniaga yang ingkar ini memperbaharui lesen perniagaan.

"Hanya selepas mereka (peniaga ingkar) membayar kompaun baru kita (MBPP) akan benarkan pembaharuan semula lesen perniagaan masing-masing."

ujarnya pada sidang media seurus tamat Mesyuarat Biasa Majlis Bilangan 9 Tahun 2017 di sini baru-baru ini.

Apabila ditanya berkenaan pembinaan pasar awam di kawasan pulau, Ah Teong memaklumkan bahawa terdapat lima pasar awam kini dalam perancangan MBPP.

"Antaranya, pasar awam di Teluk Kumbar, Batu Maung, Sungai Batu, Lembah Permai dan Batu Feringghi.

"Daripada jumlah itu, cuma pasar awam di Batu Feringghi sahaja yang sudah siap, dan lain-lain (pasar awam) dimasukkan di dalam pelan penyediaan pasar oleh MBPP bagi tempoh 10 tahun," jelasnya.

Paintball antarabangsa rancakkan sukan, rekreasi Pulau Pinang



AKSI-aksi para peserta yang mengambil bahagian.

Gambar : MBPP

JULUNG KALI... Sebagai menyahut seruan Kerajaan Negeri dalam menjadikan Pulau Pinang sebuah negeri yang bersih, hijau, selamat dan sihat, Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP) mengambil inisiatif menganjurkan Kejohanan Paintball Antarabangsa Piala Datuk Bandar MBPP Tahun 2017 di sini baru-baru ini.

Datuk Bandar Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP), Dato' Maimunah Mohd. Sharif berkata, kali terakhir pihak berkuasa tempatan (PBT) berkaitan menganjurkan kejohanan paintball adalah pada tahun 2014.



MAIMUNAH Mohd. Sharif (tujuh dari kiri) bergambar kenangan bersama-sama wakil-wakil jabatan, jawatankuasa pengelola dan para peserta penganjuran Kejohanan Paintball Antarabangsa Piala Datuk Bandar MBPP Tahun 2017 di sini baru-baru ini.

"Justeru, tahun ini, kita (MBPP) cuba membuat yang terbaik dengan menganjurkan kejohanan bertaraf antarabangsa bertujuan menarik peserta dari dalam dan luar negara," katanya ketika hadir pada majlis perasmian penganjuran berkaitan.

Hadir sama, Setiausaha Bandaraya MBPP, Ar.

Yew Tung Seang, Rashidah Jalaludin (Pegawai Khidmat Kemasyarakatan MBPP) dan Rizuwan Salleh (Pemangku Pengarah Jabatan Bangunan MBPP).

Kejohanan berkaitan berlangsung dari 30 September hingga 1 Oktober di Kompleks Belia & Sukan Negeri Pulau Pinang, Batu Uban.

Pengecualian cukai taksiran dipertimbang ikut Seksyen 134 dan 135, Akta Kerajaan Tempatan 1976 – Datuk Bandar

GEORGE TOWN - Permohonan bagi pengecualian cukai taksiran di bawah Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP) akan dipertimbangkan mengikut Seksyen 134 dan 135, Akta Kerajaan Tempatan 1976.

Perkara tersebut diumumkan Datuk Bandar MBPP, Dato' Maimunah Mohd. Sharif pada Mesyuarat Biasa Majlis Bilangan 9 Tahun 2017 di sini baru-baru ini.

Katanya, permohonan berkaitan adalah meliputi rumah-rumah ibadat, tanah perkuburan atau krematorium awam berlesen, sekolah awam, tempat awam yang digunakan bagi maksud khairat, sains, seni serta pegangan yang digunakan tujuan rekreasi, sosial atau kebajikan dan bukannya bermotifkan keuntungan.

"Bagi tujuan pertimbangan pengecualian cukai ini, pihak pemohon hendaklah mengemukakan beberapa salinan dokumen serta dua kriteria yang perlu dipenuhi sebelum syarat-syarat lain dipertimbangkan.

"Permohonan boleh dihantar terus ke Jabatan Penilaian & Pengurusan Harta, MBPP, Paras 12, Komtar atau menerusi pertanyaan dengan menghubungi, 04 - 259 2266 atau faksimili, 04 - 263 3763, atau emel, jabatanpenilaian@mbpp.gov.my," jelas Maimunah.

Bersama promosi foto seni Pekan Lama Butterworth, seru YDP

SEBERANG JAYA - Agensi pelancongan dan hotel serta hartanah diseru untuk sama-sama bergiat aktif dalam mempromosikan foto-foto seni yang memaparkan Pekan Lama Butterworth melalui saluran media sosial khas yang disediakan.

Seruan tersebut dibuat Yang di-Pertua Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP), Dato' Sr. Rozali Mohamad ketika menyempurnakan Majlis Penyampaian Hadiah Star Sanctuary Seberang Perai Photography (SSSPP) Awards dekat ibu pejabat MPSP di sini baru-baru ini.

Katanya, perkara tersebut adalah perlu untuk menjadikan Butterworth sebagai hab pengangkutan, kesenian dan kebudayaan di wilayah Koridor Utara.

"SSSPP ini dilihat mampu mempromosikan dan menghidupkan kembali Pekan Lama Butterworth.

"Impak daripada program-program yang dijalankan oleh MPSP seperti *Butterworth Fringe Festival* (BFF), *Heritage Walk* dan sebagainya telah menunjukkan peningkatan Nilai Kasar Domestik (GDV) sebanyak 2.3 kali ganda berbanding tahun 2015, iaitu RM132,500,000 kepada RM306,858,693 pada tahun 2017," ujarnya pada majlis berkaitan.

Hadir sama, Ahli-ahli Majlis MPSP. Tambah Rozali, jika melancong ke



NURUL Ain Sheirah Norazmein menunjukkan replika cek yang diterima beliau dalam SSSPP Awards di sini baru-baru ini.

negara-negara maju, gambar hiasan berlatarbelakangkan budaya tempatan sebenarnya boleh dilihat dan ditemui di hotel-hotel yang merupakan salah satu medium dalam mempromosikan pelancongan setempat.

Penganjuran pertandingan kali kedua tersebut memperlihatkan penyertaan sebanyak 984 peserta, yang mana ia dibahagikan kepada empat kategori iaitu profesional, penduduk Seberang Perai, pelajar sekolah menengah 13 hingga 20 tahun dan media sosial.

Bagi Kategori Profesional, Foong Poh Seng berjaya muncul johan, manakala Ng Wai Meng (Kategori

Penduduk Seberang Perai).

Nurul Ain Sheirah Norazmein dari Sekolah Menengah Kebangsaan Batu Kawan mengondol juara Kategori Pelajar Sekolah Menengah 13 hingga 20 tahun dan Lim Lean Eng (Kategori Media Sosial).

Dalam pada itu, Nurul Ain ketika ditemui memberitahu, ia merupakan penyertaan beliau yang kedua.

"Alhamdulillah dua kali dah jadi juara... saya memang ada minat mendalam dalam bidang ini, dan berhasrat untuk mendalami lagi ilmu fotografi," jelasnya kepada Buletin Mutiara.

ADUN teruskan sumbangan Deepavali

SUMBANGAN BERTERUSAN... Seramai 200 penduduk terpilih sekitar Desa Mawar, Farlim baru-baru ini menerima sumbangan sempena sambutan Deepavali di sini baru-baru ini.

Sumbangan tersebut disampaikan Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Air Itam, Wong Hon Wai.

Menurut Hon Wai, sumbangan seumpama itu telah diadakan selama lima tahun berturut-turut hasil usaha sama pihaknya bersama-sama Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Kampung (JKKK) Happy Valley.

“Walaupun sumbangan ini tidak seberapa, namun barangan keperluan harian ini diharap dapat meringankan beban mereka yang menyambut Pesta Cahaya.

“Kebajikan adalah salah satu daripada tanggungjawab Kerajaan Negeri kepada rakyat... anda semua boleh lihat bahawa sejak tahun 2008, Kerajaan Negeri telah memperkenalkan banyak program bantuan kebajikan melalui pelaksanaan pelbagai skim.

“Bantuan diberi juga tanpa mengira latar belakang, agama dan bangsa... semua kita tolong,” katanya yang juga Setiausaha Politik Kepada Ketua Menteri pada majlis berkaitan.



WONG Hon Wai (tengah) bergambar kenangan bersama-sama sebahagian penerima sumbangan sempena sambutan Deepavali di sini baru-baru ini.



TECH DOME PENANG
INSPIRING THE FUTURE

SPACE EXPLORATION GALLERY


COMING TO
TECH DOME PENANG @ KOMTAR
Q2, 2018



INTERNATIONAL
SPACE STATION




SPACE
SHUTTLE



JABATAN PESURUHJAYA BANGUNAN (COB)
MAJLIS PERBANDARAN SEBERANG PERAI (MPSP)

**DAFTAR
SEKARANG !!**



**SEMINAR PENGURUSAN STRATA :
1st AGM, TANGGUNGJAWAB PEMAJU DAN PROSEDUR**

IXORA HOTEL, JALAN BARU, PERAI
• 18 November 2017 (SABTU)
• 8.00 pagi - 5.00 petang

Yuran Penyertaan:

- Badan/Agensi Kerajaan - RM150/pax
- Badan Swasta - RM350/pax

**Disediakan:*

1. Akta Pengurusan Strata 2013 (Akta 757)
2. Peraturan-Peraturan Pengurusan Strata (Penyenggaraan & Pengurusan) 2015
3. Peraturan-Peraturan Pengurusan Strata (Tribunal Pengurusan Strata) 2015
4. Sijil Penyertaan

Dijemput:

- Pemaju
- Penilai
- Pengurus Hartanah
- Jurujuk Tanah
- Perunding Pembangunan Hartanah

Masa	Aturcara
8.00 Pagi	Ketibaan dan Pendaftaran Peserta
8.15 Pagi	Ketibaan Para Jemputan
8.30 Pagi	Ucapan aluan oleh Sr Hj Nordin Bin Daharom Ketua Pengarah Jabatan Penilaian dan Perkhidmatan Harta (JPPH)
9.45 Pagi	Ucapan Perasmian oleh Dato' Sr Hj Rozali Bin Hj Mohamud Yang DIPertua, MPSP
9.00 Pagi	Sesi 1 : Sebelum, Semasa & Selepas 1 st AGM (Penceramah : Sr Adzman Shah Mohd Ariffin)
10.30 Pagi	Minum Pagi
11.00 Pagi	Sesi 2 : Penyerahan, Kewajipan & Tanggungjawab Pemaju (Penceramah : Sr Adzman Shah Mohd Ariffin)
1.00 Tengahari	Rehat dan Makan Tengahari
2.30 Petang	Sesi 3 : Penentuan Caj Penyelenggaraan & Bajet (Penceramah : Sr Adzman Shah Mohd Ariffin)
4.15 petang	Sesi 4 : Prosedur & Kewajipan Pemaju Kepada COB (Penceramah : Pn Sr Norlizawati Binti Sidek)
5.00 Petang	Penutup dan Minum Petang

Sebarang Pertanyaan Sila Hubungi:
Jabatan Pesuruhjaya Bangunan (COB)
Majlis Perbandaran Seberang Perai
Jalan Perda Utama
Bandar Perda
14000 Bukit Mertajam

Tel: 04-6497796/87/89
Email: cob@mpsp.gov.my

**TARIKH TUTUP PENYERTAAN :
27 OKTOBER 2017**

Anjuran Bersama:
Jabatan Pesuruhjaya Bangunan (COB)
Persatuan Kebajikan Sakam dan Sosial (PESUKA)
Majlis Perbandaran Seberang Perai

Lawan, ganyang aedes habis-habisan, gesa ADUN

Teks & Gambar : **WATAWA NATAF ZULKIFLI**

PANTAI JEREJAK – Timbalan Ketua Menteri I, Dato’ Mohd. Rashid Hasnon mengajak rakyat Pulau Pinang khususnya para penghuni di Blok 1, Jalan Tengah di sini untuk melawan dan ganyang nyamuk aedes habis-habisan dalam usaha menangani penularan wabak berkenaan.

Menurut beliau, pelbagai usaha dilakukan Kerajaan Negeri dalam memastikan ia dapat dibendung ekoran jumlah kematian yang dicatatkan adalah membimbangkan.

“Baru-baru ini, saya bersama-sama Ketua Menteri ada membuat lawatan di Bayan Lepas di kediaman salah seorang mangsa yang meninggal akibat demam denggi.

“Sebagai Kerajaan Negeri, kita tidak mahu nyawa rakyat negeri ini terancam oleh denggi... kes ke-13 ini sudah

melebihi jumlah kematian yang dicatatkan dalam tempoh sama tahun 2016 iaitu 12 mangsa.

“Dengan berbaki beberapa bulan lagi sebelum tahun 2018, kita (Kerajaan Negeri) tidak mahu lagi ada dalam kalangan rakyat negeri ini yang menjadi korban demam denggi,” katanya pada Program Gotong-Royong Bagi Membasmi Tempat Pembiakan Aedes Di Jalan Tengah, Bayan Baru baru-baru ini.

Hadir sama, Ahli Majlis bagi Majlis Bandaraya Pulau Pinang (MBPP), Gan Ay Ling.

Mohd. Rashid dalam pada itu turut memuji komuniti di Jalan Tengah yang dilihat kerap mengadakan program-program gotong-royong.

“Sebenarnya ini (gotong-royong) merupakan kaedah tradisional, namun ianya masih diguna pakai sehingga hari ini kerana ia memberi banyak manfaat kepada masyarakat setempat antaranya,



GAN Ay Ling (berbaju hitam) bergambar kenangan bersama-sama barisan penganjur dan komuniti setempat yang mengambil bahagian dalam penganjuran Program Gotong-Royong Bagi Membasmi Tempat Pembiakan Aedes Di Jalan Tengah, Bayan Baru di sini baru-baru ini.

mengeratkan silaturahim dan paling utama adalah menjaga kebersihan setempat,” jelasnya yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Pantai Jerejak.



MOHD. Rashid Hasnon (dua dari kanan) turut serta dalam program gotong-royong yang dijalankan.

SPT Fun Walk 2017 I ♥ Penang tarik peserta luar, dalam negeri

PADANG LALANG - Seramai 1,500 peserta memeriahkan penganjuran Seberang Perai Tengah (SPT) Fun Walk 2017 I ♥ Penang yang berlangsung di Kompleks Sukan dan Rekreasi Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP), Sungai Rambai di sini baru-baru ini.

Exco Belia dan Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga dan Komuniti, Chong Eng berkata, program yang julung kali dianjurkan tersebut dilihat mencapai objektifnya apabila turut mendapat penyertaan dari Perlis, Kedah dan Perak.

“Matlamat utama penganjuran program ini adalah untuk memberi kesedaran kepada masyarakat bagi menjaga kesihatan tubuh badan.

“Selain itu, ia juga membuka peluang kepada para peserta untuk mengeratkan hubungan kekeluargaan yang kadang-kala terjejas atas faktor kesibukan harian,” katanya yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Padang Lalang pada majlis berkaitan.

Mengulas lanjut, Chong Eng memaklumkan, sejak 2006 hingga 2016, Kerajaan Negeri membelanjakan sebanyak RM42 juta dalam melaksanakan 84 projek naik taraf, pembinaan dan penyelenggaraan kemudahan sukan untuk kegunaan rakyat.



AKSI para peserta pada penganjuran SPT Fun Walk 2017 I ♥ Penang di sini baru-baru ini.



TABUNG USAHAWAN TANI MUDA NEGERI PULAU PINANG

BORANG-BORANG BOLEH DIDAPATI DI:

JABATAN PERTANIAN
+04-537 2142

JABATAN PERIKANAN
+04-657 2777

JABATAN PERKHIDMATAN VETERINAR
+04-508 4368



ISLAM DIMARTABATKAN 2008 - 2016

PAKATAN HARAPAN TOLAK BINA KASINO DI PULAU PINANG

- Ahli Parlimen UMNO Padang Besar sokong cadangan bina KASINO.

PERUNTUKAN PEMBANGUNAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM

RM457.05 juta

⚖️ 1999 - 2007 : RM249.09 juta

PERUNTUKAN PEMBANGUNAN SEKOLAH-SEKOLAH PENDIDIKAN ISLAM

RM57.64 juta

⚖️ 1999 - 2007 : RM20.11 JUTA

EX GRATIA / BONUS / BANTUAN KHAS

RM15.55 juta

⚖️ 1999 - 2007 : TIADA

(Guru-guru KAFA, guru SAR,
guru tahfiz, guru pondok dan TADIS)

KOMPLEKS MAHKAMAH SYARIAH

Sebidang tanah di Jalan Scotland bernilai **RM80 juta** milik KN disumbangkan untuk pembinaan Kompleks Kehakiman & Mahkamah Tinggi Syariah Pulau Pinang.

AGENDA EKONOMI SAKSAMA (AES)

(2009 - April 2017)

- **RM23.65 juta** disalurkan kepada 1,461 penerima
- **80% penerima Melayu**

PTSR (PROGRAM PINJAMAN MIKRO KREDIT)

(2009 - April 2017)

- **RM11.71 juta** diberikan kepada 2,540 peminjam
- **83.3% usahawan Melayu**



Disiar dan dicetak oleh Kerajaan Negeri Pulau Pinang.